

VLASTNÝ NÁVRH PLNENIA PREDMETU ZÁKAZKY - NÁVRH POISTNEJ ZMLUVY

Poistná zmluva č. návrh

Hlavný Spolupoisťovateľ **Generali Poisťovňa, a. s.**
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B
Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.
V mene ktorej koná:
Meno a priezvisko: **Ing. Andrea Leskovská**, funkcia: člen predstavenstva
Meno a priezvisko: **Ing. Jiří Doubravský, PhD., MBA**, funkcia: člen predstavenstva

a

Spolupoisťovateľ **KOOPERATÍVA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group**
Štefanovičova 4, 816 23, Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 585 441, IČ DPH: SK7020000746
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 79/B
V mene ktorej koná:
Meno a priezvisko: **Mgr. Zdeno Gossányi**, funkcia: člen predstavenstva
Meno a priezvisko: **RNDr. Milan Fleischhacker**, funkcia: člen predstavenstva

a

Poistník/Poistený **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Pribinova 2, 812 72, Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 151 866, IČ DPH: SK2020571520
V mene ktorej koná:
Meno a priezvisko: **Ing. Ondrej Varačka**, funkcia: generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnomocenstva, č.p.:KM-OPS4-2016/000623-044 zo dňa 06.04.2016

uzavierajú podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov túto **poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou lietadiel v medzinárodnom styku** (ďalej len "zmluva").

- I. **Úvodné ustanovenia** Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami Hlavného Spolupoisťovateľa uvedenými v texte zmluvy a prílohami tejto zmluvy.
- II. **Predmet poistenia, Poistná suma** Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva v rozsahu podľa Všeobecných poistných podmienok pre poistenie lietadiel v medzinárodnom styku VPP PL14 VPP_PL14_01/2014v4 (ďalej len „VPP-PL14“) pre prípad právnymi predpismi a platnými medzinárodnými dohodami stanovenej zodpovednosti Poistníka/Poisteného za škodu vzniknutú:
- tretej osobe nachádzajúcej sa mimo lietadla resp. vrtuľníka a
 - pasážierom nachádzajúcim sa na sedadlách lietadla resp. vrtuľníka prevádzkou nasledovného lietadla resp. vrtuľníka:

P.č.	Typ lietadla	Výrobné číslo	Rok výr.	Imatrikulačná značka	Poistná suma v SDR*
1.	Airbus A319-115CJ	2550	2005	OM - BYA	300.000.000,00
2.	Airbus A319-115 CJ	1485	2001	OM - BYK	300.000.000,00
3.	Fokker F0100 Mk28	11368	1991	OM - BYC	150.000.000,00

4.	Fokker F0100 Mk28	11403	1992	OM - BYB	150.000.000,00
5.	Mi-171	59489617286	2003	OM - BYH	86.000.000,00
6.	Mi-171	59489617770	2002	OM - BYU	86.000.000,00
7.	Bell 429	57198	2014	OM - BYD	7.000.000,00
8.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
9.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
10.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
11.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
12.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
13.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
14.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00
15.	Dvojmotorový viacúčelový vrtuľník	?	?	OM - ???	7.000.000,00

*na jednu a všetky poistné udalosti vzniknuté počas doby trvania poistenia.

Poistenie podľa tejto zmluvy sa vzťahuje len na lety pilotované pilotmi, ktorí boli Hlavným spolupoisťovateľom schválení v procese verejného obstarávania. V prípade, že budú lety pilotované inými pilotmi, vzťahuje sa na tieto lety poistenie podľa tejto zmluvy len vtedy, ak títo piloti budú vopred Hlavným spolupoisťovateľom odsúhlasení.

III. Limity plnenia

Limity poistného krytia z jednej škodovej udalosti sú pre lietadlá Airbus A319-115CJ, Fokker F0100 Mk28 a vrtuľníky Mi-171 a Bell 429 požadované ako minimálne poistné krytie v zmysle ustanovení Nariadenia európskeho parlamentu a rady (ES) č. 785/2004 z 21. apríla 2004 o požiadavkách na poistenie leteckých dopravcov a prevádzkovateľov lietadiel v znení Nariadenia komisie (EU) č. 285/2010.

IV. Rozsah poistenia

- Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva v rozsahu podľa článku IV. VPP-PL14 a nasledovných medzinárodných klauzúl:
 - London Aircraft Insurance Policy AVN1C
 - Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41, v prospech Assicurazioni Generali UK Branch / Generali Poisťovňa a. s.
 - Additions and Deletions Clause AVN18A
 - Unlicensed Landing Ground Suitability Clause AVN23A
 - Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
 - Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií
 - War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause (Aviation) AVN48B
 - Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52E (len zodpovednosť) s agregovaným sublimitom vo výške 150.000.000,00 USD pre jednu a všetky poistné udalosti alebo max. vo výške poistných súm ak sú nižšie ako agregovaný sublimit pre jednotlivé lietadlá resp. vrtuľníky
 - Contracts (Rights of Third Parties) 1999 Act Exclusion Clause AVN72
 - Liability to Pilots and Crew Clause AVN73
 - Pilot Indemnity Clause AVN74
 - Forced Landing Clause AVN78
 - Sanctions and Embargo Clause AVN111R
 - Medical and Related Expenses Inclusion Clause AVN80

- Cargo Legal Liability Endorsement AVN92
 - Breach of Air navigation Regulations Clause AVN94
 - Cut-Through Endorsement AVN109
 - Asbestos Exclusion Clause 2488 AGM 0003
 - Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
 - Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
 - Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW617H
 - Ground Handling/Service Agreements LSW704
2. V súlade s článkom II. bod 3. VPP-PL14 sa poistenie vzťahuje aj na náklady na vyšetrovanie škody do výšky 1.000.000,00 USD pre jednu a všetky udalosti v poistnom období.

V. Výluky z poistenia

1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa nevzťahuje na škody spôsobené:
- a) rádioaktívnym žiarením akéhokoľvek druhu (medzinárodná klauzula Nuclear Risks Exclusion Clause AVN38B),
 - b) hlukom, vibráciami a pod., znečistením životného prostredia a pod. (medzinárodná klauzula Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B),
 - c) vojnovými alebo podobnými udalosťami, zbraňami s jadrovou alebo podobnou náložou, sabotážou, štrajkom, občianskymi nepokojmi, zásahom štátnej alebo obdobnej moci (politické riziká), únosom vrtuľníka a pod. (medzinárodná klauzula War, Hi-jacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B),
 - d) prevádzkou lietadiel pre leteckochemickú činnosť,
 - e) pri prevádzkovaní opravárenskej činnosti pre cudziu potrebu,
 - f) ako dôsledok zodpovednosti za výrobok v zmysle obvyklej medzinárodnej praxe,
 - g) zanedbaním lekárskej starostlivosti a profesijnou zodpovednosťou zdravotníkov,
 - h) zhoršením existujúcich zranení a zhoršením zdravotného stavu pacientov počas letu,
 - i) na prepravovanej krvi, plazme a ľudských orgánoch a následných škôd vyplývajúcich z prepravy ľudskej krvi plazmy a orgánov
 - j) na zdraví kontamináciou v súvislosti s teroristickým činom
 - k) pri zoskokoch parašutistov.
2. Poistník/Poistený môže požiadať o poistenie rizík uvedených v bode 1. tohto článku zmluvy za príplatok k poistnému, príp. na tieto riziká uzavrieť samostatnú poistnú zmluvu. Poistenie sa potom na tieto riziká vzťahuje len vtedy, ak je Poistníkom/Poisteným v stanovených lehotách uhradené poistné.

VI. Územný rozsah

1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa vzťahuje na udalosti vyplývajúce zo zodpovednosti za škodu spôsobené prevádzkou lietadiel Airbus A319-115CJ, ktoré nastali na území celého sveta vrátane USA a Kanady s vylúčením krajín uvedených v medzinárodnej klauzule Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW617H, východnej Ukrajiny (na východ od 32. poludníka východnej zemepisnej dĺžky) a Izraela.
2. Poistenie podľa tejto zmluvy sa vzťahuje na udalosti vyplývajúce zo zodpovednosti za škodu spôsobené prevádzkou lietadiel Fokker F0100 Mk28, ktoré nastali na území celého sveta vrátane USA a Kanady s vylúčením krajín uvedených v medzinárodnej klauzule Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW617H, východnej Ukrajiny (na východ od 32. poludníka východnej zemepisnej dĺžky) a Izraela.
3. Poistenie podľa tejto zmluvy sa vzťahuje na udalosti vyplývajúce zo zodpovednosti za škodu spôsobené prevádzkou vrtuľníkov Mi-171, ktoré nastali na území Európy s vylúčením krajín uvedených v medzinárodnej klauzule Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW617H, východnej Ukrajiny (na východ od 32. poludníka východnej zemepisnej dĺžky) a Izraela.

4. Poistenie podľa tejto zmluvy sa vzťahuje na udalosti vyplývajúce zo zodpovednosti za škodu spôsobené prevádzkou vrtuľníka Bell 429, ktoré nastali na území Európy s vylúčením krajín uvedených v medzinárodnej klauzule Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW617H, východnej Ukrajiny (na východ od 32. poludníka východnej zemepisnej dĺžky) a Izraela.
5. Prípadné lety a prelety nad územím krajín vylúčených v predchádzajúcich bodoch tohto článku môžu byť poistené touto zmluvou po predchádzajúcom oznámení Poistníkom/Poisteným a následnom schválení Hlavným spolupoisťovateľom, za podmienok daných Hlavným spolupoisťovateľom.
- VII. Spoluúčasť** Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva bez spoluúčasti Poistníka/Poisteného na plnení Hlavného Spolupoisťovateľa a Spolupoisťovateľa.
- VIII. Doba trvania poistenia** Poistenie začína dňa **01.01.201X**, 00:00 hod. a končí dňa **31.12.201X**, 24:00 hod.
- IX. Osobitné dojednanie**
1. V prípade rozporu medzi ustanoveniami VPP-PL14 a ustanoveniami medzinárodných klauzúl majú prednosť ustanovenia medzinárodných klauzúl. Preklad medzinárodných klauzúl do slovenského jazyka má len informatívny charakter. Záväzné je výlučne znenie medzinárodných klauzúl v anglickom jazyku.
 2. Akýkoľvek zmluvný záväzok alebo jednostranné vyhlásenie Poistníka/Poisteného o vzdaní sa práv voči tretej strane a/alebo prebratie záväzku, v súvislosti s poistným krytím musí byť vopred písomne odsúhlasené Hlavným Spolupoisťovateľom.
 3. Ustanovenie o spolupoistení
Hlavným Spolupoisťovateľom je Generali Poisťovňa, a. s., ktorá preberá 75,00% záväzkov plynúcich z poistnej zmluvy.
Spolupoisťovateľom je KOOOPERATÍVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, ktorá preberá 25,00% záväzkov plynúcich z poistnej zmluvy.
- X. Poistné** Poistné za poistenie podľa tejto zmluvy predstavuje **XXX.XXX,00 EUR**.
- XI. Splatnosť poistného** Poistné za poistné obdobie je splatné v štvrtročných splátkach na účet Hlavného Spolupoisťovateľa podľa vystaveného predpisu poistného nasledovne:
XXX.XXX,00 EUR splatné ku dňu 31.01.201X
XXX.XXX,00 EUR splatné ku dňu 01.04.201X
XXX.XXX,00 EUR splatné ku dňu 01.07.201X
XXX.XXX,00 EUR splatné ku dňu 01.10.201X
- XII. Bankové spojenie poisťovateľa** Všeobecná úverová banka a.s., retailová pobočka Bratislava - Gorkého
číslo účtu: BBAN: 0048134112/0200
IBAN: **SK35 0200 0000 0000 4813 4112**
BIC/SWIFT kód: SUBASKBX
konštantný symbol: 3558
variabilný symbol: **číslo PZ**
- XIII. Prepočet cudzej meny** Dojednáva sa, že prepočet cudzích mien na EURO sa vykonáva kurzom podľa kurzového lístka Európskej centrálnej banky, a to:
a) pri uzavieraní poistenia je to kurz platný v deň doručenia žiadosti o uzavretie poistnej zmluvy Hlavnému Spolupoisťovateľovi,
b) pri úhrade poistného je to kurz platný v deň splatnosti poistného,
c) pri výpláte poistných plnení je to kurz platný v deň vyčíslenia výšky poistného plnenia Hlavným Spolupoisťovateľom.

**XIV. Hlásenie
poistnej
udalosti**

Poistná zmluva je v správe Hlavného Spolupoisťovateľa: Generali Poisťovňa, a. s., u ktorého si bude Poistník/Poistený uplatňovať nároky na poistné plnenie.

**XV. Záverečné
vyhlásenia a
ustanovenia**

1. Pre poistenie uzavreté touto poistnou zmluvou platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie lietadiel v medzinárodnom styku VPP PL14 - VPP_PL14_01/2014v4 a medzinárodné klauzuly uvedené v článku IV. tejto zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto poistnej zmluvy Poistník/Poistený potvrdzuje, že sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasí s nimi a obdržal ich vyhotovenie, a že mu boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka.
2. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy.
3. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že obsah poistnej zmluvy mu je zrozumiteľný, vyjadruje jeho slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu poistnú zmluvu podpisuje.
4. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzuje, že mu pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení.
5. Svojim podpisom na tejto poistnej zmluve berie Poistník/Poistený na vedomie, že Hlavný Spolupoisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú vo VPP-PL14, s ktorými sa oboznámil pred podpisom tejto poistnej zmluvy.
6. Žiadny poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie a žiadny poisťovateľ nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by poskytnutie takéhoto krytia alebo platby z takéhoto nároku na náhradu škody alebo z poskytnutia takéhoto benefitu vystavilo poisťovateľa akejkoľvek sankcii, zákazu alebo reštrikcii (obmedzeniu) v zmysle rezolúcie OSN alebo obchodným či ekonomickým sankciám podľa zákonov alebo smerníc Európskej únie, Slovenskej republiky, Veľkej Británie alebo USA.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Hlavný Spolupoisťovateľ a Spolupoisťovateľ obdrží každý po jednom (1) rovnopise a Poistník/Poistený tri (3) rovnopisy.
8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
9. Všetky dokumenty uvedené v Prílohách tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
11. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
12. **Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely (netýka sa poistníka, ktorý je právnickou osobou):** Súhlasím, aby Generali Poisťovňa, a. s. spracúvala moje osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia, e-mail a telefónne číslo na účely marketingových činností poisťovateľa, sprostredkovateľov poistenia a spoločností patriacich do skupiny Generali (napr. ponuka produktov, súvisiacich služieb, prieskum spokojnosti klientov, ponuka účasti v súťažiach a anketách), a to počas trvania zmluvného vzťahu s Hlavným Spolupoisťovateľom a po dobu jedného roka po ukončení platnosti všetkých

zmluvných vzťahov s Hlavným Spolupoisťovateľom. Beriem na vedomie, že mám právo na blokovanie mojich osobných údajov z dôvodu odvolania tohto súhlasu. Podrobné informácie o právach dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov, s ktorými som bol oboznámený, sú v príslušných poisťných podmienkach ako aj na webovej stránke Hlavného Spolupoisťovateľa.

ÁNO NIE

13. Súhlas Poistníka/Poisteného so zasielaním písomností elektronicky:

Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poisťnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi Hlavný Spolupoisťovateľ môže zasielať písomnosti elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:

ÁNO NIE

XVI. Prílohy

- Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie lietadiel v medzinárodnom styku VPP PL14 - VPP_PL14_01/2014v4
- London Aircraft Insurance Policy AVN1C
- Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41
- Additions and Deletions Clause AVN18A
- Unlicensed Landing Ground Suitability Clause AVN23A
- Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
- Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B
- War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause (Aviation) AVN48B
- Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52E
- Contracts (Rights of Third Parties) 1999 Act Exclusion Clause AVN72
- Liability to Pilots and Crew Clause AVN73
- Pilot Indemnity Clause AVN74
- Forced Landing Clause AVN78
- Sanctions and Embargo Clause AVN111R
- Medical and Related Expenses Inclusion Clause AVN80
- Cargo Legal Liability Endorsement AVN92
- Breach of Air Navigation Regulations Clause AVN94
- Cut-Through Endorsement AVN109
- Asbestos Exclusion Clause 2488 AGM 0003
- Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
- Kiln Geographic Areas Exclusion Clause LSW 617H
- Ground Handling/Service Agreements LSW704

V Bratislave dňa XX.XX.201X

Hlavný Spolupoisťovateľ

.....
Generali Poisťovňa, a. s.
Ing. Andrea Leskovská
člen predstavenstva

Hlavný Spolupoisťovateľ

.....
Generali Poisťovňa, a. s.
Ing. Jiří Doubravský, PhD., MBA
člen predstavenstva

Spolupoisťovateľ

.....
KOOPERATÍVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group
Mgr. Zdeno Gossányi
člen predstavenstva

Spolupoisťovateľ

.....
KOOPERATÍVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group
RNDr. Milan Fleischhacker
člen predstavenstva

Poistník/Poistený

.....
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Ing. Ondrej Varačka
generálny tajomník služobného úradu Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky na základe plnomocenstva
č.p.:KM-OPS4-2016/000623-044 zo dňa 06.04.2016

Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie lietadiel v medzinárodnom styku VPP PL14

Článok I. Úvodné ustanovenia

Poistenie lietadiel v medzinárodnom styku, ktoré uzaviera Generali Poist'ovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 1325/B, IČO: 35 709 332 (ďalej len „poisťovateľ“), sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „OZ“), týmito Všeobecnými poisťnými podmienkami pre poistenie lietadiel v medzinárodnom styku VPP PL14 (ďalej len „VPP-PL14“) a medzinárodnými klauzulami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy a ustanoveniami poisťnej zmluvy.

Článok II. Rozsah poistenia

- Poisťovateľ poskytne náhradu za škody vzniknuté na poistených lietadlách a ich príslušenstvách, a to pri lete, rolovaní alebo na zemi, ich stratou, zničením alebo poškodením a za škody nimi pritom spôsobené tretím osobám, pokiaľ je za ne poistený zodpovedný podľa zákonných predpisov, ak také škody boli spôsobené poisteným počas trvania poistenia.
- Ak bolo príčinou hrozacej alebo vzniknutej škody niektoré z poistených nebezpečenstiev, poisťovateľ uhradí i náklady na nutné a účelné opatrenia k tomu, aby bola škoda odvrátená alebo aby bola čo najmenšia, a to vrátane nákladov a výdavkov spojených so súdnou alebo mimosúdnou obranou proti nárokom uplatneným voči poistenému z poisteného nebezpečenstva tretou osobou, popr. i náklady na obhajobu v trestnom konaní, pričom náklady na odvolanie uhradí poisťovateľ iba ak k nemu dal súhlas.
- Ak poskytuje poisťovateľ náhradu za vzniknutú škodu, uhradí tiež nutné a účelné náklady na jej vyšetrenie s výnimkou výdavkov za osobnú účasť alebo činnosť poisteného alebo jeho zástupcu. Všetky v tomto ustanovení zmienené náklady hradí poisťovateľ i nad poisťnú sumu.

Článok III. Škody na lietadle

- Poisťovateľ poskytne náhradu za vecné škody, ktoré boli na lietadle a jeho príslušenstve priamo spôsobené nehodou, neodvratiteľnou udalosťou alebo odcudzením alebo v súvislosti s ním.
- Za stratené sa považuje i lietadlo, ktoré je nezvestné a nedošli o ňom správy do 21 dní po začiatku letu.

V takom prípade sa má za to, že k strate došlo niektorým z poistených nebezpečenstiev uvedených v ods.1.

- Ak došlo k núdzovému pristátiu lietadla, hradí poisťovateľ až do výšky 10 % poisťnej sumy pre lietadlo a príslušenstvo tiež nutné a primerané náklady na jeho zabezpečenia po pristátí, a to i vtedy, ak nedôjde k poisťnej škode.
- Poisťovateľ nahradí tiež náklady na odpratanie trosiek lietadla a jeho príslušenstva, ktoré vznikli z poisťnej udalosti, a to, pokiaľ nie je dohodnuté inak, až do výšky 5 % poisťnej sumy dojedanej pre lietadlo a jeho príslušenstvo (článok VII. ods. 1. týchto VPP-PL14).
- Poisťovateľ však nehradí:
 - škody úmyselne spôsobené poisteným, jeho pracovníkmi alebo inými osobami využitými v prevádzke lietadla,
 - škody spôsobené osobami využitými v prevádzke, ak tieto nespĺňali požiadavky na obsluhu a riadenie lietadla, iba ak by išlo o osoby, ktoré k tomu neboli poisteným určené,
 - škody vzniknuté počas letu mimo územia určeného zemepisnými hranicami v poisťnej zmluve alebo spôsobené použitím iných než úradne povolených plôch k štartu a pristátiu, ako i škody vzniknuté priamo i nepriamo tým, že lietadlo bolo ponechané bez obvyklých opatrení zabezpečujúcich ho proti pôsobeniu poveternostných vplyvov a živelných a iných náhodných udalostí či zásahov tretích osôb, okrem prípadov, ak ku škodám došlo bez vedomia a súhlasu poisteného či v dôsledku nehody alebo neodvratiteľnej udalosti,
 - škody vzniknuté priamo alebo nepriamo tým, že lietadlo bolo použité na iné účely, než ako sú stanovené v poisťnej zmluve, hlavne na závody, akrobaciu, pokusy, osev, hnojenie, rozprašovanie, lov a prepravu nebezpečného alebo neobvyklého nákladu, okrem prípadov, ak sa tak stalo bez vedomia a súhlasu poisteného,
 - škody priamo aj nepriamo spôsobené vojnovými udalosťami, zásahmi štátnej alebo podobnej moci a politickými alebo sociálnymi nepokojmi, hlavne však vyhlásenou i nevyhlásenou vojnou, zhabaním, zoštátnením, revolúciou, či stávkou, rovnako nehradí škody spôsobené násilnými činmi jednotlivcov v súvislosti s únosom lietadla (hijacking) alebo tomu podobným jednaním,
 - škody spôsobené postupným opotrebovaním, skrytou alebo konštrukčnou vadou a prevádzkovými poruchami lietadla alebo jeho príslušenstva predovšetkým lomom, mechanickým

prasknutím a elektrickým skratom, s výnimkou škôd požiarom, výbuchom alebo nárazom lietadla na vonkajší predmet,

- g) škody vzniknuté na lietadle alebo jeho príslušenstve pôsobením atómovej energie alebo rádioaktívneho žiarenia.

Článok IV. Škody zo zodpovednosti

1. Poisťovateľ uhradí poistenému všetky sumy, ktoré je povinný podľa zákonných predpisov pre svoju zodpovednosť nahradiť tretím osobám za škody, ktoré boli spôsobené lietadlami na životoch, zdraví alebo veciach takýchto tretích osôb.
2. Pokiaľ je k tomu poistený povinný podľa zákonných predpisov, nahradí poisťovateľ v rámci limitov dohodnutých pre škody zo zodpovednosti (článok VII. ods. 3. týchto VPP-PL14) i náklady za odstránenie sute a trosiek spôsobených pádom alebo zásahom lietadla, na veciach mimo lietadla a jeho príslušenstva, ako i na odstránenie poškodenia pozemkov alebo ich znečistenia, avšak s vylúčením následkov pôsobenia rádioaktívnych látok.
3. Poisťovateľ však nehradí škody vzniknuté v dôsledku:
 - a) pôsobenia hluku, chvenia, kmitania alebo zvukovej vlny vzniknutej prekročením zvukovej bariéry,
 - b) znečistenia alebo zamorenia prostredia plynmi alebo palivom,
 - c) pôsobenia elektrických a elektromagnetických porúch, iba ak by vznikli ako dôsledok havárie alebo zrážky lietadla.Na dôsledky týchto udalostí podľa písmena a) až c) sa nevzťahuje tiež povinnosť poisťovateľa hradiť náklady súdnej alebo mimosúdnej obrany podľa článku II. ods. 2. týchto VPP-PL14.
4. Poistenie uvedené v ods. 1. tohto článku VPP-PL14 a v článku II. ods. 2. týchto VPP-PL14 sa vzťahuje i na zodpovednosť pilota uvedeného v poisťke a nároky voči nemu uplatnené z takýchto dôvodov. Súhrnné poistné plnenie z dôvodu zodpovednosti poisteného i pilota nesmie prekročiť poistnú sumu stanovenú pre jednu nehodu v poisťnej zmluve a náhrada za nároky voči pilotovi sa môže poskytnúť iba ak poistná suma nebola vyčerpaná náhradou za nároky uplatnené voči poistenému.
5. Poistením zákonnej zodpovednosti nie sú kryté nároky zo škôd spôsobených poistenému, jeho zástupcom a zamestnancom alebo osobám využitým v prevádzke pri výkone ich pracovných povinností ani nároky členov leteckých posádok, pracujúcich v lietadlách alebo v ich blízkosti a nároky cestujúcich

za škody vzniknuté

počas letu alebo pri nastupovaní do lietadla alebo pri vystupovaní z neho. Poistením nie sú kryté ani nároky zo škôd na veciach, ktoré boli zverené poistenému na dohodnutý účel, predovšetkým na prepravu v lietadle.

Článok V. Výluky z poistenia

1. V poisťnej zmluve je možné dojednať, že poistenie sa nevzťahuje ani na škodu vzniknutú inak ako spôsobmi uvedenými v článku III. týchto VPP-PL14. Rovnako je možné v poisťnej zmluve dojednať, že z poistenia sú vylúčené aj ďalšie veci.
2. V poisťnej zmluve je možné dojednať, že poistenie sa nevzťahuje i na zodpovednosť za škodu vzniknutú inak ako spôsobmi uvedenými v článku IV. týchto VPP-PL14.

Článok VI. Začiatok a koniec poistenia

Poistenie začína a končí okamihom dohodnutým v poisťnej zmluve a platí v tejto dobe, či bolo lietadlo v pohybe alebo v klude.

Článok VII. Poistná hodnota, poistná suma

1. Poistnou hodnotou sa rozumie pevná suma dohodnutá pre lietadlo a jeho príslušenstvo v poisťnej zmluve (taxa).
2. Takto dohodnutá suma platí ako poistná suma, do výšky ktorej je poisťovateľ povinný najviac plniť.
3. Pre poistenie nárokov zo zákonnej zodpovednosti sa stanoví poistná suma v poisťnej zmluve zvlášť.

Článok VIII. Viacnásobné poistenie

1. Ak je tá istá vec poistená pre rovnaký prípad u viacerých poisťovateľov a ak súhrn poistných súm prevyšuje poistnú hodnotu veci alebo ak prevyšuje súhrn súm, ktoré by z uzatvorených poistných zmlúv z tej istej udalosti poisťovateľa boli povinní plniť (viacnásobné poistenie), je každý z poisťovateľov povinný poskytnúť plnenie do výšky hodnoty veci alebo dohodnutej poistnej sumy iba v pomere sumy, ktorú by bol poisťovateľ povinný plniť podľa svojej zmluvy, k sumám, ktoré by boli povinní plniť všetci poisťovateľa.
2. Pokiaľ je vec poistená počas tej istej doby zároveň iným poistením proti jednotlivým zvláštnym nebezpečenstvám, poskytne poisťovateľ plnenie

z poistnej udalosti spôsobenej takýmto zvláštnym nebezpečenstvom – ak má vôbec povinnosť škodu nahradit' – pokiaľ poistený nemohol dosiahnuť plnenie z poistenia pre prípad takéhoto zvláštného nebezpečenstva.

Článok IX. Povinnosti poisteného

- Poistený je povinný dodržiavať všetky predpisy, ktoré sa týkajú spôsobilosti lietadla a jeho prevádzky, dbať na to, aby tieto predpisy boli dodržiavané aj jeho zmocnencami, zástupcami a pracovníkmi, ako i zabezpečiť, aby lietadlo bolo plne spôsobilé na začiatku každého letu.
- Na žiadosť poistovateľa je takisto povinný predložiť mu k nahliadnutiu palubný denník lietadla a iné záznamy, ktoré má podľa predpisov viesť, ako aj správu a doklady o úradnom šetrení uskutočnenom podľa predpisov platných v mieste nehody.
- Poistený je ďalej povinný oznámiť poistovateľovi bez zbytočného odkladu každú nehodu, ktorá by mohla byť podkladom nároku na plnenie poistovateľa a ak nastala poistná udalosť, oznámiť bez zbytočného odkladu túto okolnosť a zároveň podľa svojich možností vykonať potrebné a účelné opatrenia, aby škoda bola čo najmenšia a zachovať sa pritom podľa pokynov poistovateľa. Poistovateľ je oprávnený, pokiaľ tak neurobil už poistený, sám zariadiť potrebné opatrenia a poistený je povinný mu to umožniť. Takéto opatrenia poistovateľa však neznamenajú uznanie jeho povinnosti plniť.
- Poistený je takisto povinný poskytnúť poistovateľovi akékoľvek vysvetlenie potrebné na zistenie okolností rozhodujúcich pre plnenie poistovateľa a dovoliť šetrenia ktoré sú k tomu potrebné. Nesmie bez súhlasu poistovateľa meniť stav spôsobený poistnou udalosťou, predovšetkým zahájením opráv, iba ak by zmena bola potrebná na zmenšenie škody alebo vo všeobecnom záujme.
- Ak nastala udalosť, ktorá by mohla založiť nároky tretích osôb z dôvodu zodpovednosti poisteného, nesmie bez písomného súhlasu poistovateľa uznať ani uspokojiť nároky tretích osôb na náhradu škody. Ak bol takýto nárok uplatnený treťou osobou mimosúdne alebo súdne, popr. ak bolo začaté trestné konanie pre čin, ktorý by mohol byť v súvislosti s poistnou udalosťou, je poistený povinný o tom upovedomiť ihneď poistovateľa a vyžiadať si od neho pokyny pre ďalší postup.
- Ak to žiada poistovateľ, je poistený povinný dať sa zastupovať vo všetkých jednaniach a sporoch týkajúcich sa poistnej udalosti poistovateľov, popr. zmocnencom, ktorého k tomu určí poistovateľ. To isté platí o obhajcovi v prípade trestného konania. Ak navrhol poistovateľ vybavenie nároku tretej osoby uznaním, narovnaním alebo súdnym zmierom, je poistený povinný k tomuto návrhu sa vyjadriť v lehote poistovateľom k tomu stanovenej, ak sa nevyjadrí v tejto lehote, platí to za súhlas s návrhom poistovateľa. Ak neprišlo k navrhnutému vybaveniu kvôli jednaniu poisteného, nie je poistovateľ povinný hradit' viac ako by plnil, keby k prijatiu návrhu a vybaveniu bolo prišlo.
- Stav spôsobený poistnou udalosťou je povinný poistený dať bez zbytočného odkladu zistiť zmocnencami poistovateľa, popr. ňou k tomu stanovenými znalcami. V prípade zistenia, že ide o škody krádežou alebo inými činmi, ktoré vzbudzujú podozrenie z trestných činov, je povinný vykonať oznámenie o tom príslušným bezpečnostným orgánom, akonáhle sa o takýchto okolnostiach dozvedel, a vykonať účelné opatrenia k odhaleniu páchatel'a a opätovnému získaniu odcudzených predmetov.
- Ak je možné urobiť za vznik škody zodpovednú nejakú tretiu osobu, je poistený povinný zabezpečiť všetko potrebné k uplatneniu postihu poistovateľa.
- Poistený je ďalej povinný:
 - plniť ďalšie povinnosti uložené mu poistovateľom v poistnej zmluve,
 - riadne platiť poistné po celú dobu trvania poistenia.
- Ak poruší poistený vedome povinnosti stanovené týmito podmienkami alebo poistnou zmluvou a ak malo toto porušenie podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu následkov poistnej udalosti, je poistovateľ oprávnený plnenie zo zmluvy znížiť podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jeho povinnosti plniť.

Článok X. Výška škody a poistné plnenie

- Škodou na poistenom lietadle alebo jeho príslušenstve sa rozumie pomerná časť poistnej hodnoty zodpovedajúcej pomeru znehodnotenia lietadla poškodením k jeho hodnote v nepoškodenom stave. Pri úplnej strate alebo zničení lietadla sa škoda rovná jeho plnej časovej cene.
- Poistné plnenie sa rovná v prípade čiastočnej škody sume, ktorá je potrebná na odstránenie škody, pričom však poistné plnenie v tomto prípade nesmie byť vyššie, než koľko by činilo pri úplnej strate alebo zničení lietadla. V takomto prípade sa poistné plnenie rovná poistnej sume pre postihnuté lietadlo.
- Ak spočíva škoda v náhrade škody tretej osobe z dôvodu zodpovednosti poisteného, nemôže poistné

plnenie prekročiť poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve pre jednu poistnú udalosť. Niekoľko nehôd, ktoré vznikli z tej istej príčiny a sú v časovej súvislosti, sa pokladá za jednu poistnú udalosť.

Článok XI. Spoluúčasť

1. Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak.
2. Spoluúčasť je zmluvne dohodnutá suma, ktorou sa poistený podieľa na záväzku, ktorý vyplýva poisťovateľovi z poistnej zmluvy v prípade poistnej udalosti. Spoluúčasť sa odpočíta od celkovej výšky škody, na ktorej náhradu vznikne poistenému nárok pri poistnej udalosti. Spoluúčasť je možné v poistnej zmluve stanoviť pevnou sumou, percentom, prípadne ich kombináciou.
3. Ak výška škody nedosahuje výšku alebo je rovná výške zmluvne dohodnutej spoluúčasti, poisťovateľovi nevznikne povinnosť poskytnúť poistné plnenie.

Článok XII. Postih voči tretej osobe

1. Nároky poisteného na náhradu škody voči tretej osobe, ktorú možno urobiť zodpovednou za vzniknutú škodu, prechádzajú na poisťovateľa, pokiaľ škodu nahradil.
2. Ak nahradil poisťovateľ len časť škody, má poistený pred ňou prednosť na uspokojenie svojho nároku z majetku osoby povinnej na náhradu škody. Ak by poisťovateľ dosiahol uspokojenie svojho nároku pred poisteným, je povinný na jeho žiadosť previesť na neho dosiahnutú náhradu až do sumy, ktorou nebol nárok poisteného uspokojený treťou osobou z toho dôvodu, že bol predtým uspokojený nárok poisťovateľa.
3. Poistený je povinný dbať na to, aby právo na náhradu škody voči tretej osobe, o ktorej vedel alebo musel vedieť, že je ju trebarobiť zodpovednou za vzniknutú škodu, bolo zachované, t.j. predovšetkým zabezpečiť a predložiť poisťovateľovi úplný dôkazový materiál, ktorý má k dispozícii, alebo ktorý môže zabezpečiť tak, aby ho poisťovateľ mohol po preskúmaní včas použiť na uplatnenie postihu voči zodpovednej osobe. Pokiaľ nárok poisteného na poisťovateľa ešte neprešiel, pretože poisťovateľ ešte neposkytol poistné plnenie, môže poisťovateľ sám na žiadosť poisteného vykonať opatrenia potrebné na zachovanie práva na náhradu škody voči tretej osobe a poistený je povinný ho pritom podporovať, predovšetkým zabezpečiť a predložiť k tomu

potrebné postupné prehlásenia alebo plnú moc a doklady, ktoré opodstatňujú uplatnenie takéhoto práva. Takýto postup poisťovateľa neznamená, predovšetkým ak odmieta povinnosť poskytnúť poistné plnenie, akékoľvek uznanie nároku na poistné plnenie. Ak poistený nepožiada o takéto opatrenia poisťovateľa, je sám povinný urobiť všetky opatrenia na to, aby postih voči tretej osobe nebol zmarený.

4. Ak sa poistený vzdal svojho práva na náhradu škody voči tretej osobe, ktorú je možné urobiť zodpovednú za vzniknutú škodu alebo svojho práva na zabezpečenie takéhoto nároku alebo ak zmaril inak uplatnenie postihu voči takej osobe, nie je poisťovateľ povinný plniť dovtedy, pokiaľ bolo možné očakávať z nároku poisteného alebo jeho zabezpečujúceho práva náhradu od tretej osoby.
5. Ak sa prejavia následky takéhoto jednanja poisteného až v dobe, kedy už poisťovateľ svoj záväzok poskytnúť plnenie splnil, je poistený povinný vrátiť poisťovateľovi poistné plnenie alebo takú jeho časť, o ktorú tým bolo znížené uspokojenie postihnutého nároku poisťovateľa.

Článok XIII. Expertné konanie

1. Poistený a poisťovateľ sa v prípade nezhody o výške plnenia môžu dohodnúť, že výška plnenia bude stanovená tzv. expertným konaním. Expertné konanie môže byť rozšírené i na ostatné predpoklady práva na plnenie. Poistený môže expertné konanie považovať i jednostranným prehlásením voči poisťovateľovi.
2. Zásady expertného konania:
 - a) každá strana písomne určí jedného experta, ktorý voči nej nesmie mať žiadne záväzky, neodkladne o ňom informuje druhú stranu; námietku proti osobe experta možno vzniesť pred zahájením jeho činnosti;
 - b) určení experti sa dohodnú na osobe tretieho experta, ktorý má rozhodujúci hlas v prípade nezhody;
 - c) experti určení poisteným a poisťovateľom spracujú odborný posudok (ďalej len „posudok“) o sporných otázkach oddelene;
 - d) experti posudok odovzdajú zároveň poisťovateľovi i poistenému. Ak sa závery expertov od seba odlišujú, postúpi poisťovateľ obidva posudky expertovi s rozhodujúcim hlasom. Ten rozhodne o sporných otázkach a odovzdá svoje rozhodnutia poisťovateľovi i poistenému;

- e) každá strana hradí náklady svojho experta, náklady na činnosť experta s rozhodujúcim hlasom hradia rovnakým dielom.
3. Expertným konaním nie sú dotknuté práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného stanovené právnymi predpismi, poisťovnými podmienkami a poisťovou zmluvou.

Článok XIV. Výklad pojmov

1. **Poisťovateľ** – Generali Poisťovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 1325/B, IČO: 35 709 332, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť podľa osobitného zákona/** Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.
2. **Poisťník** - osoba, ktorá uzavrela s poisťovateľom poisťovnú zmluvu a je povinná platiť poisťné.
3. **Poistený** - osoba, na ktorej majetok sa poistenie vzťahuje.

Článok XV. Doručovanie písomností

1. Písomnosti poisťovateľa určené pre poisťníka a/alebo poisteného sa doručujú na poslednú známu adresu poisťníka a/alebo poisteného. Poisťník a/alebo poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy alebo sídla bez zbytočného odkladu. Povinnosť poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní, len čo ju poisťník a/alebo poistený prevezme. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej lehote nevyzdvihne, považuje sa písomnosť za doručенú dňom, kedy bola uložená, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, keď bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy, považuje sa za doručенú dňom jej vrátenia.
2. Povinnosť poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní aj vtedy, ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím poisťníka a/alebo poisteného. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak poisťník a/alebo poistený prijatie písomnosti odmietne.
3. Písomnosti poisťovateľa určené poisťníkovi a/alebo poistenému alebo inej oprávnenej osobe sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručенé aj priamo poisťovateľom. Poisťovateľ je oprávnený využiť aj alternatívne komunikačné prostriedky

(telefón, e-mail, fax) pre vzájomnú komunikáciu s poisťníkom, poisteným a osobou oprávnenou k prevzatiu poisťného plnenia v súvislosti so správou poistenia, riešením poisťných udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú formu vyžaduje zákon, poisťné podmienky alebo poisťná zmluva. Písomnosti doručované prostredníctvom faxu sa považujú za doručенé vytlačením správy o ich odoslaní. Písomnosti doručенé e-mailom platia za doručенé nasledujúci deň po ich odoslaní, ak sa nepreukáže skorší termín doručenia. Osobitné podmienky zasielania písomnosti podľa bodu 5 tohto článku VPP-PL14 tým nie sú dotknuté.

4. Písomnosti určené poisťovateľovi sa považujú za doručенé okamihom doručenia na adresu sídla alebo obchodného miesta poisťovateľa, pokiaľ tieto VPP-PL14 alebo poisťná zmluva neustanovujú inak.
5. Poisťníkovi, ktorý vyjadril v poisťnej zmluve súhlas so zasielaním písomností elektronicky, bude od momentu prejavenia tohto súhlasu písomnosť, na ktorej prevzatie nie je potrebný podpis poisťníka, alebo ktorej povaha to umožňuje, zasielaná elektronicky prostredníctvom e-mailu. Poisťník, je povinný hlásiť každú zmenu e-mailovej adresy uvedenej v poisťnej zmluve bez zbytočného odkladu, pričom táto zmena je účinná dňom doručenia oznámenia poisťovateľovi. Povinnosť zaslania písomnosti poisťníkovi elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poisťníka uvedenú v poisťnej zmluve alebo na e-mailovú adresu, ktorú poisťník oznámi podľa predchádzajúcej vety. Poisťník je povinný zabezpečiť funkčnosť e-mailovej adresy. Vyjadrením súhlasu poisťníka so zasielaním písomnosti elektronicky nedochádza k zániku podmienok doručovania dohodnutých pre písomnosti doručované prostredníctvom pošty resp. iného doručovateľa písomnosti. Poisťník môže svoj súhlas so zasielaním písomností elektronicky kedykoľvek odvolať, pričom jeho účinnosť vznikne doručенím odvolania tohto súhlasu poisťovateľovi.

Článok XVI. Spracúvanie osobných a iných údajov

1. Poisťovateľ je prevádzkovateľom v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ako „ZOOU“).
2. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez ich súhlasu a informovania v súlade so Zákonom o poisťovníctve v platnom

- a účinnom znení (ďalej len ako „Zákon o poisťovníctve“), ktorý je osobitným zákonom vo vzťahu k ZOOU.
3. Dotknutými osobami sú najmä poistník, poistený, osoba oprávnená na prevzatie poistného plnenia, ďalšie osoby uvedené v poistnej zmluve.
 4. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné a iné údaje dotknutých osôb v rozsahu stanovenom príslušnými právnymi predpismi. Zoznam a rozsah spracúvaných údajov je uverejnený na webovej stránke poisťovateľa.
 5. Poisťovateľ je oprávnený požadovať a získavať kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním osobné údaje z dokladu totožnosti (v rozsahu obrazová podobizeň, titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a okres narodenia, trvalý pobyt, prechodný pobyt, štátna príslušnosť, záznam o obmedzení spôsobilosti na právne úkony, druh a číslo dokladu totožnosti, vydávajúci orgán, dátum vydania a platnosť dokladu totožnosti) a údaje v zmysle bodu 4 tohto článku z ďalších dokladov preukazujúcich tieto údaje.
 6. Poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na účely identifikácie klientov a ich zástupcov a zachovania možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzavierania poistných zmlúv a správy poistenia, na účel ochrany a domáhania sa práv poisťovne voči jej klientom, na účel zdokumentovania činnosti poisťovne, na účely výkonu dohľadu nad poisťovňami a na plnenie povinností a úloh poisťovne podľa Zákona o poisťovníctve alebo osobitných predpisov.
 7. Poisťovateľ je ďalej oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez ich súhlasu, ak je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné pre plnenie poistnej zmluvy, ako aj v predzmluvných vzťahoch s dotknutou osobou a pri rokovaniach o zmene poistnej zmluvy, ktoré sa uskutočňujú na žiadosť dotknutej osoby. Spracúvanie osobných údajov na iné účely je možné na základe súhlasu dotknutej osoby.
 8. Poistník berie uzavretím poistnej zmluvy na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať jeho osobné údaje a iné údaje v rozsahu a na účely uvedené v týchto poistných podmienkach a/alebo príslušných právnych predpisoch; poistník je povinný poskytnúť tieto údaje poisťovateľovi a umožniť poisťovateľovi získať ich kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním. V prípade využitia elektronickej komunikácie s poisťovateľom sú poistník, poistený alebo iné oprávnené osoby povinní nezasielať rodné číslo.
 9. Poistník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek zmenu svojich údajov v zmysle bodu 4 tohto článku, ako aj zmenu údajov ostatných dotknutých osôb.
 10. Poisťovateľ je povinný uschovávať a ochraňovať pred poškodením, pozmenením, zničením, stratou, odcudzením, vyzradením, zneužitím a neoprávneným sprístupnením poistné zmluvy vrátane ich zmien a s nimi súvisiacich dokladov, počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poistnej zmluvy, najmenej však desať rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom.
 11. Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od prevádzkovateľa najmä potvrdenie, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané, presné informácie o zdroji, z ktorého prevádzkovateľ získal jej osobné údaje na spracúvanie, zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil alebo ak došlo k porušeniu zákona, blokovanie osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti (ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby).
 12. Zoznam tretích strán, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje dotknutých osôb, okruh príjemcov, ktorým môžu byť osobné údaje sprístupnené, okruh sprostredkovateľov a informácie o prenose osobných údajov do tretích krajín poisťovateľ uverejňuje na svojej webovej stránke.
 13. Poistník uzavretím poistnej zmluvy súhlasí, aby poisťovateľ zaznamenával akúkoľvek komunikáciu prebiehajúcu medzi ním a poisťovateľom prostredníctvom dostupných technických prostriedkov a uchovával tieto záznamy z dôvodu bezpečnosti a za účelom ich použitia v prípade sporu alebo sťažnosti. Uvedené sa vzťahuje aj k súhlasu inej osoby, ktorej údaje sú uvedené v poistnej zmluve alebo osoby oprávnenej na prevzatie poistného plnenia.

Článok XVII.

Spôsob vybavovania sťažností

1. Sťažnosťou sa rozumie námietka zo strany poisteného a/alebo poistníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poistnou zmluvou. Sťažnosť môže byť podaná písomne (na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktorékoľvek

- obchodné miesto poisťovateľa), ústne, prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (e-mail), prostredníctvom webovej stránky poisťovateľa alebo telefonicky.
2. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a v prípade podávania sťažnosti písomnou formou musí byť sťažovateľom podpísaná.
 3. Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
 4. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
 5. Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
 6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
 7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
 8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd.
3. Poisťovateľ je oprávnený použiť pre vyjadrenie svojho prejavu vôle aj inú ako písomnú formu, ak je toto v záujme ochrany poisteného alebo poisťovateľa. V tomto prípade poisťovateľ adresuje svoje úkony na kontaktné spojenia uvedené v poisťovej zmluve.
 4. Poisťovateľ je oprávnený využiť alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, sms, fax) pre vzájomnú komunikáciu s poisteným v súvislosti so správou poistenia, riešením škodovej udalosti a ponukou produktov a služieb poisťovateľa, členov medzinárodného koncernu Generali a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú formu vyžaduje zákon alebo poisťná zmluva. Poisťovateľ pri voľbe formy komunikácie prihliada k povinnostiam stanoveným príslušnými právnymi predpismi, charakteru oznamovania informácií, okolnostiam, ako i potrebám a záujmom poisteného.

Článok XIX. Prislušnosť súdov

Všetky spory akéhokoľvek druhu, ktoré môžu vzniknúť na základe poisťovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou medzi poisťovateľom a poistníkom, poisteným alebo inými oprávnenými osobami, spadajú do právomoci súdov SR a budú rozhodované podľa právneho poriadku SR.

Článok XX. Politicky exponovaná osoba

Poistník je povinný pri uzatvorení poisťovej zmluvy, ako aj počas trvania zmluvného vzťahu, písomne oznámiť poisťovateľovi skutočnosti, ktoré by spôsobili, že poistník by bol považovaný za politicky exponovanú osobu v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. V prípade, že poistník neoznámi poisťovateľovi skutočnosti vyššie uvedené, bude považovaný za osobu, ktorá nie je politicky exponovanou osobou.

Článok XXI. Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia týchto VPP-PL14 týkajúce sa poisteného sa použijú aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného) a/alebo na inú oprávnenú osobu. Konaním alebo opomenutím poisteného alebo poistníka pre účely týchto VPP-PL14 sa rozumie konanie alebo opomenutie fyzických a/alebo právnických osôb pre poisteného

Článok XVIII. Forma právnych úkonov

1. Poisťná zmluva a všetky ostatné právne úkony týkajúce sa poistenia musia mať písomnú formu.
2. Poisťovateľ je oprávnený určiť, ktoré jeho úkony, prípadne úkony poisteného nemusia mať písomnú formu.

- alebo poistníka činných na základe pracovnoprávneho alebo iného zmluvného vzťahu.
2. Všetky oznámenia a vyhlásenia sú záväzné iba v písomnej forme, pokiaľ nie je v týchto VPP-PL14 uvedené inak.
 3. Zmeny v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy možno vykonať písomnou dohodou zmluvných strán, pokiaľ nie je v týchto VPP-PL14 uvedené inak.
 4. Od ustanovení týchto VPP-PL14 je možné sa odchýliť v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy.
 5. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPP-PL14 stane neplatným, tak ostatné ustanovenia poistnej zmluvy ako aj týchto VPP-PL14, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti.
 6. Ak sa zmení alebo nahradí ustanovenie právneho predpisu, na ktorý sa tieto VPP-PL14 odkazujú, nie je tým platnosť príslušného ustanovenia týchto VPP-PL14 dotknutá a v prípade pochybností sa má za to, že ide o odkaz na nové ustanovenie právneho predpisu, ktorým bolo zmenené alebo nahradené pôvodné ustanovenie právneho predpisu.
 7. Ak sa použijú medzinárodné klauzuly, platí, že nimi strany zamýšľali dosiahnuť účinky, aké im dáva výklad týchto klauzúl podľa práva krajiny ich pôvodu.
 8. Tieto VPP-PL14 sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
 9. Tieto VPP-PL14 nadobúdajú účinnosť dňa 01.01.2016.

Prekladateľ / Translator:

Mgr. Silvia Holéczyová, Jazdecká 8686/65, 917 08 Trnava

Zadávatel' / Client:

Generali Poist'ovňa, a. s.

Lamačská cesta 3/A

841 04 Bratislava

Preklad číslo / Translation No.: 85/2018

Preklad z jazyka anglického do jazyka slovenského / Translation from English to Slovak

Predmet prekladu / Subject matter of translation:

Doložky / Clauses

Počet strán prekladaného dokumentu / Number of pages to be translated: 34

Počet strán prekladu / Number of pages of translated text: 34

Počet vyhotovení / Number of copies: 1

ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE

This policy does not cover any claims of any kind whatsoever directly or indirectly relating to, arising out of or in consequence of:

1. the actual, alleged or threatened presence of asbestos in any form whatsoever, or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos; or
2. any obligation, request, demand, order, or statutory or regulatory requirement that any Insured or others test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, neutralize, protect against or in any other way respond to the actual, alleged or threatened presence of asbestos or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos.

However, this exclusion shall not apply to any claim caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.

Notwithstanding any other provisions of this Policy, Insurers will have no duty to investigate, defend or pay defence costs in respect of any claim excluded in whole or in part under paragraphs 1 or 2 hereof.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY REMAIN UNCHANGED.

2488AGM00003

LONDON AIRCRAFT INSURANCE POLICY

Headings and marginal captions are inserted for the purpose of convenient reference only and are not to be deemed part of this Policy.

Certain words and phrases used in this Policy have special meanings which can be found in Section IV (D) Definitions.

The Insurers agree to insure against loss, damage or liability, arising out of an Accident occurring during the Period of Insurance to the extent and in the manner provided in this Policy.

SECTION I LOSS OF OR DAMAGE TO AIRCRAFT

1. Coverage

- (a) The Insurers will at their option pay for, replace or repair, accidental loss of or damage to the Aircraft described in the Schedule arising from the risks covered, including disappearance if the Aircraft is unreported for sixty days after the commencement of Flight, but not exceeding the Amount Insured as specified in Part 2(5) of the Schedule and subject to the amounts to be deducted specified in Condition 3(c).
- (b) If the Aircraft is insured hereby for the risks of Flight, the Insurers will, in addition, pay reasonable emergency expenses necessarily incurred by the Insured for the immediate safety of the Aircraft consequent upon damage or forced landing, up to 10 per cent of the amount Insured as specified in Part 2(5) of the Schedule.

2. Exclusions applicable to this Section only

The Insurers shall not be liable for

Wear and Tear,
Breakdown

- (a) wear and tear, deterioration, breakdown, defect or failure howsoever caused in any Unit of the Aircraft and the consequences thereof within such Unit;
- (b) damage to any Unit by anything which has a progressive or cumulative effect but damage attributable to a single recorded incident is covered under paragraph 1(a) above.

HOWEVER accidental loss of or damage to the Aircraft consequent upon 2(a) or (b) above is covered under paragraph 1(a) above.

3. Conditions applicable to this Section only

Dismantling
Transport and
Repairs

- (a) If the Aircraft is damaged
 - (i) no dismantling or repairs shall be commenced without the consent of the Insurers except whatever is necessary in the interests of safety, or to prevent further damage, or to comply with orders issued by the appropriate authority;
 - (ii) the Insurers will pay only for repairs and transport of labour and materials by the most economical method unless the Insurers agree otherwise with the Insured.

Payment or Replacement

- (b) If the Insurers exercise their option to pay for or replace the Aircraft
 - (i) the Insurers may take the Aircraft (together with all documents of record, registration and title thereto) as salvage;
 - (ii) the cover afforded by this Section is terminated in respect of the Aircraft even if the Aircraft is retained by the Insured for valuable consideration or otherwise;
 - (iii) the replacement aircraft shall be of the same make and type and in reasonably like condition unless otherwise agreed with the Insured.

Amounts to be deducted from the claim

- (c) Except where the Insurers exercise their option to pay for or replace the Aircraft, there shall be deducted from the claim under paragraph 1(a) of this Section
 - (i) the amount specified in Part 6(B) of the Schedule and
 - (ii) such proportion of the Overhaul Cost of any Unit repaired or replaced as the used time bears to the Overhaul Life of the Unit.

No Abandonment

- (d) Unless the Insurers elect to take the Aircraft as salvage the Aircraft shall at all times remain the property of the Insured who shall have no right of abandonment to the Insurers.

Other Insurance

- (e) **No claim shall be payable under this Section if other insurance which is payable in consequence of loss or damage covered under this Section has been or shall be effected by or on behalf of the Insured without the knowledge or consent of the Insurers.**

See also Section IV

SECTION II LEGAL LIABILITY TO THIRD PARTIES (OTHER THAN PASSENGERS)

1. Coverage

The Insurers will indemnify the Insured for all sums which the Insured shall become legally liable to pay, and shall pay, as compensatory damages (including costs awarded against the Insured) in respect of accidental bodily injury (fatal or otherwise) and accidental damage to property caused by the Aircraft or by any person or object falling therefrom.

2. Exclusions applicable to this Section only

The Insurers shall not be liable for

Employees and Others

- (a) injury (fatal or otherwise) or loss sustained by any director or employee of the Insured or partner in the Insured's business whilst acting in the course of his employment with or duties for the Insured;

Operational Crew

- (b) injury (fatal or otherwise) or loss sustained by any member of the flight, cabin or other crew whilst engaged in the operation of the Aircraft;

Passengers

- (c) injury (fatal or otherwise) or loss sustained by any passenger whilst entering, on board, or alighting from the Aircraft;

Property (d) loss of or damage to any property belonging to or in the care, custody or control of the Insured;

Noise and Pollution and Other Perils (e) claims excluded by the attached Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause.

3. Limits of Indemnity applicable to this Section

The liability of the Insurers under this Section shall not exceed the amounts stated in Part 6(C) of the Schedule, less any amounts under Part 6(B). The Insurers will defray in addition any legal costs and expenses incurred with their written consent in defending any action which may be brought against the Insured in respect of any claim for compensatory damages covered by this Section, but should the amount paid or awarded in settlement of such claim exceed the Limit of Indemnity then the liability of the Insurers in respect of such legal costs and expenses shall be limited to such proportion of the said legal costs and expenses as the Limit of Indemnity bears to the amount paid for compensatory damages.

See also Section IV

SECTION III LEGAL LIABILITY TO PASSENGERS

1. Coverage

The Insurers will indemnify the Insured in respect of all sums which the Insured shall become legally liable to pay, and shall pay, as compensatory damages (including costs awarded against the Insured) in respect of

- (a) accidental bodily injury (fatal or otherwise) to passengers whilst entering, on board, or alighting from the Aircraft and
- (b) loss of or damage to baggage and personal articles of passengers arising out of an Accident to the Aircraft.

Provided always that

Documentary Precautions

- (i) before a passenger boards the Aircraft the Insured shall take such measures as are necessary to exclude or limit liability for claims under (a) and (b) above to the extent permitted by law;
- (ii) if the measures referred to in proviso (i) above include the issue of a passenger ticket/baggage check, the same shall be delivered correctly completed to the passenger a reasonable time before the passenger boards the Aircraft.

Effect of Non-Compliance

In the event of failure to comply with proviso (i) or (ii) the liability of the Insurers under this Section shall not exceed the amount of the legal liability, if any, that would have existed had the proviso been complied with.

2. Exclusions applicable to this Section only

The Insurers shall not be liable for injury (fatal or otherwise) or loss sustained by any

Employees and Others

- (a) director or employee of the Insured or partner in the Insured's business whilst acting in the course of his employment with or duties for the Insured;

Operational Crew

- (b) member of the flight, cabin or other crew whilst engaged in the operation of the Aircraft.

3. Limits of Indemnity applicable to this Section

The liability of the Insurers under this Section shall not exceed the amounts stated in Part 6(C) of the Schedule, less any amounts under Part 6(B). The Insurers will defray in addition any legal costs and expenses incurred with their written consent in defending any action which may be brought against the Insured in respect of any claim for compensatory damages covered by this Section, but should the amount paid or awarded in settlement of such claim exceed the Limit of Indemnity then the liability of the Insurers in respect of such legal costs and expenses shall be limited to such proportion of the said legal costs and expenses as the Limit of Indemnity bears to the amount paid for compensatory damages.

See also Section IV

SECTION IV

(A) GENERAL EXCLUSIONS APPLICABLE TO ALL SECTIONS

This Policy does not apply

Illegal Uses

- 1. Whilst the Aircraft is being used for any illegal purpose or for any purpose other than those stated in Part 3 of the Schedule and as defined in the Definitions.

Geographical Limits

- 2. Whilst the Aircraft is outside the geographical limits stated in Part 5 of the Schedule unless due to force majeure.

Pilots

- 3. Whilst the Aircraft is being piloted by any person other than as stated in Part 4 of the Schedule except that the Aircraft may be operated on the ground by any person competent for that purpose.

Transportation by other Conveyance

- 4. Whilst the Aircraft is being transported by any means of conveyance except as the result of an Accident giving rise to a claim under Section I of this Policy.

Landing and Take-off Areas

- 5. Whilst the Aircraft is landing on or taking off or attempting to do so from a place which does not comply with the recommendations laid down by the manufacturer of the Aircraft except as a result of force majeure.

Contractual Liability

- 6. To liability assumed or rights waived by the Insured under any agreement (other than a passenger ticket/baggage check issued under Section III hereof) except to the extent that such liability would have attached to the Insured in the absence of such agreement.

Number of
Passengers

7. Whilst the total number of passengers being carried in the Aircraft exceeds the declared maximum number of passengers stated in Part 2(4) of the Schedule.

Non-
Contribution

8. To claims which are payable under any other policy or policies except in respect of any excess beyond the amount which would have been payable under such other policy or policies had this insurance not been effected.

Nuclear Risks

9. To claims excluded by the attached Nuclear Risks Exclusion Clause.

War,
Hi-jacking,
and Other
Perils

10. To claims caused by

(a) War, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power or attempts at usurpation of power.

(b) Any hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter.

(c) Strikes, riots, civil commotions or labour disturbances.

(d) Any act of one or more persons, whether or not agents of a sovereign Power, for political or terrorist purposes and whether the loss or damage resulting therefrom is accidental or intentional.

(e) Any malicious act or act of sabotage.

(f) Confiscation, nationalisation, seizure, restraint, detention, appropriation, requisition for title or use by or under the order of any Government (whether civil military or de facto) or public or local authority.

(g) Hi-jacking or any unlawful seizure or wrongful exercise of control of the Aircraft or crew in Flight (including any attempt at such seizure or control) made by any person or persons on board the Aircraft acting without the consent of the Insured.

Furthermore this Policy does not cover claims arising whilst the Aircraft is outside the control of the Insured by reason of any of the above perils.

The Aircraft shall be deemed to have been restored to the control of the Insured on the safe return of the Aircraft to the Insured at an airfield not excluded by the geographical limits of this Policy, and entirely suitable for the operation of the Aircraft (such safe return shall require that the Aircraft be parked with engines shut down and under no duress).

(B) CONDITIONS PRECEDENT APPLICABLE TO ALL SECTIONS

It is necessary that the Insured observes and fulfils the following Conditions before the Insurers have any liability to make any payment under this Policy.

Due Diligence

1. The Insured shall at all times use due diligence and do and concur in doing everything practicable to avoid accidents and to avoid or diminish any loss hereon.

Compliance
with Air
Navigation
Orders etc.

2. The Insured shall comply with all air navigation and airworthiness orders and requirements issued by any competent authority affecting the safe operation of the Aircraft and shall ensure that

- (a) the Aircraft is airworthy at the commencement of each Flight;
- (b) all Log Books and other records in connection with the Aircraft which are required by any official regulations in force from time to time shall be kept up to date and shall be produced to the Insurers or their Agents on request;
- (c) the employees and agents of the Insured comply with such orders and requirements.

Claims Procedure

3. Immediate notice of any event likely to give rise to a claim under this Policy shall be given as stated in Part 8 of the Schedule. In all cases the Insured shall

- (a) furnish full particulars in writing of such event and forward immediately notice of any claim with any letters or documents relating thereto;
- (b) give notice of any impending prosecution;
- (c) render such further information and assistance as the Insurers may reasonably require;
- (d) not act in any way to the detriment or prejudice of the interest of the Insurers.

The Insured shall not make any admission of liability or payment or offer or promise of payment without the written consent of the Insurers.

(C) GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO ALL SECTIONS

Claims Control

1. The Insurers shall be entitled (if they so elect) at any time and for so long as they desire to take absolute control of all negotiations and proceedings and in the name of the Insured to settle, defend or pursue any claim.

Subrogation

2. Upon an indemnity being given or a payment being made by the Insurers under this Policy, they shall be subrogated to the rights and remedies of the Insured who shall co-operate with and do all things necessary to assist the Insurers to exercise such rights and remedies.

Variation in Risk

3. Should there be any change in the circumstances or nature of the risks which are the basis of this contract the Insured shall give immediate notice thereof to the Insurers and no claim arising subsequent to such change shall be recoverable hereunder unless such change has been accepted by the Insurers.

Cancellation

4. This Policy may be cancelled by either the Insurers or the Insured giving 10 days notice in writing of such cancellation. If cancelled by the Insurers they will return a pro rata portion of the premium in respect of the unexpired period of the Policy. If cancelled by the Insured a return of premium shall be at the discretion of the Insurers. There will be no return of premium in respect of any Aircraft on which a loss is paid or is payable under this Policy.

Assignment

5. This Policy shall not be assigned in whole or in part except with the consent of the Insurers verified by endorsement hereon.

Not Marine Insurance

6. This Policy is not and the parties hereto expressly agree that it shall not be construed as a policy of marine insurance.

Arbitration

7. This Policy shall be construed in accordance with English Law and any dispute or difference between the Insured and the Insurers shall be submitted to arbitration in London in accordance with the Statutory provision for arbitration for the time being in force.

Two or More Aircraft

8. When two or more Aircraft are insured hereunder the terms of this Policy apply separately to each.

Limit(s) of Indemnity

9. Notwithstanding the inclusion herein of more than one Insured, whether by endorsement or otherwise, the total liability of the Insurers in respect of any or all Insureds shall not exceed the Limit(s) of Indemnity stated in this Policy.

False and Fraudulent Claims

10. If the Insured shall make any claim knowing the same to be false or fraudulent as regards amount or otherwise this Policy shall become void and all claims hereunder shall be forfeited.

(D) DEFINITIONS

1. "ACCIDENT" means any one accident or series of accidents arising out of one event.

2. "UNIT" means a part or an assembly of parts (including any sub-assemblies) of the Aircraft which has been assigned an Overhaul Life as a part or an assembly. Nevertheless, an engine complete with all parts normally attached when removed for the purpose of overhaul or replacement, shall together constitute a single Unit.

3. "OVERHAUL LIFE" means the amount of use, or operational and/or calendar time which, according to the Airworthiness Authority, determines when overhaul or replacement of a Unit is required.

4. "OVERHAUL COST" means the costs of labour and materials which are or would be incurred in overhaul or replacement (whichever is necessary) at the end of the Overhaul Life of the damaged or a similar Unit.

5. "PRIVATE PLEASURE" means use for private and pleasure purposes but NOT use for any business or profession nor for hire or reward.

6. "BUSINESS" means the uses stated in Private Pleasure and use for business or professional purposes but NOT use for hire or reward.

7. "COMMERCIAL" means the uses stated in Private Pleasure and Business and use for the carriage by the Insured of passengers, baggage accompanying passengers and cargo for hire or reward.

8. "RENTAL" means rental, lease, charter or hire by the Insured to any person, company or organisation for Private Pleasure and Business uses only, where the operation of the Aircraft is not under the control of the Insured. Rental for any other purpose is NOT insured under this Policy unless specifically declared to Insurers and the detail of such use(s) stated in Part 3 of the Schedule under SPECIAL RENTAL USES.

Definitions 5, 6, 7 and 8 constitute Standard Uses and do not include instruction, aerobatics, hunting, patrol, fire-fighting, the intentional dropping, spraying or release of anything, any form of experimental or competitive flying, and any other use involving abnormal hazard, but

when cover is provided details of such use(s) are stated Part 3 of the Schedule under SPECIAL USES.

9. "FLIGHT" means from the time the Aircraft moves forward in taking off or attempting to take off, whilst in the air, and until the Aircraft completes its landing run. A rotary-wing aircraft shall be deemed to be in Flight when the rotors are in motion as a result of engine power, the momentum generated therefrom, or autorotation.
- 10 "TAXIING" means movement of the Aircraft under its own power other than in Flight as defined. Taxiing shall not be deemed to cease merely by reason of a temporary halting of the Aircraft.
- 11 "MOORED" means, in the case of aircraft designed to land on water, whilst the Aircraft is afloat and is not in Flight or Taxiing as defined, and includes the risks of launching and hauling up.
- 12 "GROUND" means whilst the Aircraft is not in Flight or Taxiing or Moored as defined above.

AVN1C 21.12.98

SCHEDULE

	Policy No.	Proposal dated				
PART 1	Name of Insured					
	Address					
	Period of Insurance					
	From To					
	Both Days Inclusive					
PART 2	Particulars of Aircraft					
	(1) Make & Type (Insert "Land", "Sea", "Amphibian" or "Rotary-wing" (as applicable)	(2) Year of Manu- facture	(3) Regis- tration Marks	(4) Declared Max.No. of Passen- gers at any one time	(5) Amount Insured	(6) Risks covered (Insert "Flight", "Taxiing", "Moored", "Ground", "Rotors in Motion", "Rotors not in Motion" as applicable)
PART 3	Purposes of Use <i>Standard Uses</i> (Insert "Private Pleasure", "Business", "Commercial", "Rental for Private Pleasure and Business only" as applicable)	<i>Special Uses</i>			<i>Special Rental Uses</i>	
PART 4	Pilots					
PART 5	Geographical Limits					

SCHEDULE - continued

Limits and Deductibles (Appropriate boxes to be completed - others to be marked "not applicable")			
PART 6	(A) Policy Section & Risk	(B) Amounts to be deducted	(C) Limit of Indemnity from which must be deducted the amount in column (B)
	I Loss of or damage to Aircraft listed in Part 2 above	each Accident	See Part 2 Column (5)
	II Liability to Third Parties	Bodily Injury NIL Damage to Property each Accident	Bodily Injury and Damage to Property - Combined each Accident
	III Liability to Passengers	Bodily Injury NIL Baggage and Personal Articles each person	Bodily Injury each person each Aircraft/Accident Baggage and Personal Articles each person each Aircraft/Accident
	II/III Combined Liability to Third Parties and Passengers - Combined	Bodily Injury NIL Damage to Property each Accident Baggage and Personal Articles each person	Bodily Injury and Damage to Property Combined each Aircraft/Accident including Baggage and Personal Articles limited to each person each Aircraft/Accident
PART 7	Premium	Section I Section II Section III Total	
PART 8	Immediate notice of any claim pursuant to Section IV (B) Paragraph 3 to be given to the Insurers		

Dated in

PREMIUM PAYMENT CLAUSE

- 1) It is understood and agreed that the premium due at the inception of this Policy shall be payable in the following installments:
- 2) In the event of a claim hereunder which exceeds the installments of premium paid on this Policy, the installments of premium then outstanding shall become payable forthwith.
- 3) Notwithstanding any cancelation provision contained within the Policy, in the event that an installment of premium is not paid by its due date Insurers shall have the right to terminate the cover afforded by the Policy to the Insured and any other party(ies) protected thereby, whether by endorsement or otherwise, by the giving of not less than Thirty (30) days notice in writing to the Appointed Broker. Notice shall be deemed to commence from the date such notice is given by the Insurers.

Appointed Broker:

AVN 6A 1.10.96

ADDITIONS AND DELETIONS
(Applicable to Liabilities only)

1. The insurance afforded by this Policy is automatically extended to include at pro rata additional premium further Aircraft added during the currency of this Policy provided such Aircraft are owned or operated by the Insured and are of the same type as Aircraft already covered hereunder and of no greater seating capacity.
2. The inclusion of additional Aircraft of other types or greater seating capacity shall be subject to special agreement and rating by Insurers prior to attachment.
3. Aircraft which have been sold or disposed of shall be deleted from this Policy and the Insured shall be entitled to pro rata return of premium.
4. Notwithstanding the foregoing provisions for additions and deletions the premium in respect of each separate period of Flight Risk insurance on any Aircraft covered during the currency of this policy shall in no case be less than fifteen days' pro rata premium.
5. Notice of the addition or deletion of any Aircraft under the provisions of Paragraphs 1 and 3 respectively shall be given to the Insurers or their representatives in writing within ten days of attachment or deletion

AVN 18A 1.10.96

UNLICENSED LANDING GROUND SUITABILITY CLAUSE

It is understood and agreed that the landing and taking off of the insured Aircraft by day on landing grounds other than licensed airfields are covered under this Policy.

Provided always that

- (a) the Insured and/or the pilot conducting the flight has obtained the permission of the owner or tenant of the land,
- (b) the Insured and/or the pilot conducting the flight has ascertained the suitability of the landing ground and has enquired from the landowner/tenant or from their authorised representative the condition of the landing ground at the expected time of arrival,
- (c) the pilot conducting the flight has surveyed the landing ground by flypast or overflight immediately prior to landing.

In the event of a claim being made under this Policy in respect of an Accident occurring during the use of such landing ground the onus of proving that (a) (b) and (c) above had been complied with shall rest entirely on the Insured.

AVN23A
4.2.02

NUCLEAR RISKS EXCLUSION CLAUSE

- (1) This Policy does not cover:
- (i) loss of or destruction of or damage to any property whatsoever or any loss or expense whatsoever resulting or arising therefrom or any consequential loss
 - (ii) any legal liability of whatsoever nature
- directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from:
- (a) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof;
 - (b) the radioactive properties of, or a combination of radioactive properties with toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto;
 - (c) ionising radiations or contamination by radioactivity from, or the toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive source whatsoever.
- (2) It is understood and agreed that such radioactive material or other radioactive source in paragraph (1)(b) and (c) above shall not include:
- (i) depleted uranium and natural uranium in any form;
 - (ii) radioisotopes which have reached the final stage of fabrication so as to be usable for any scientific, medical, agricultural, commercial, educational or industrial purpose.
- (3) This Policy, however, does not cover loss of or destruction of or damage to any property or any consequential loss or any legal liability of whatsoever nature with respect to which:
- (i) the Insured under this Policy is also an insured or an additional insured under any other insurance policy, including any nuclear energy liability policy; or
 - (ii) any person or organisation is required to maintain financial protection pursuant to legislation in any country; or
 - (iii) the Insured under this Policy is, or had this Policy not been issued would be, entitled to indemnification from any government or agency thereof.
- (4) Loss, destruction, damage, expense or legal liability in respect of the nuclear risks not excluded by reason of paragraph (2) shall (subject to all other terms, conditions, limitations, warranties and exclusions of this Policy) be covered, provided that:
- (i) in the case of any claim in respect of radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto, such carriage shall in all respects have complied with the full International Civil Aviation Organisation "Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air", unless the carriage shall have been subject to any more restrictive legislation, when it shall in all respects have complied with such legislation;
 - (ii) this Policy shall only apply to an incident happening during the period of this Policy and where any claim by the Insured against the Insurers or by any claimant against the Insured arising out of such incident shall have been made within three years after the date thereof;
 - (iii) in the case of any claim for the loss of or destruction of or damage to or loss of use of an aircraft caused by or contributed to by radioactive contamination, the level of such contamination shall have exceeded the maximum permissible level set out in the following scale:

Emitter
(IAEA Health and Safety Regulations)

Maximum permissible level
of non-fixed radioactive surface
contamination (Averaged over 300
cm²)

Beta, gamma and low toxicity alpha
Emitters

Not exceeding 4 Bequerels/cm²
(10⁻⁴ microcuries/cm²)

All other emitters

Not exceeding 0.4 Bequerels/cm²
(10⁻⁵ microcuries/cm²)

(iv) the cover afforded hereby may be cancelled at any time by the Insurers giving seven days' notice of cancellation.

AVN38B

REINSURANCE UNDERWRITING AND CLAIMS CONTROL CLAUSE

1. This Policy is a reinsurance of Assicurazioni Generali UK Branch, and it is warranted to be at the same gross rate, terms and conditions as those applying to the Reinsured(s) as agreed at inception.
2. It is further warranted that the Reinsured(s) will retain during the currency of this Policy the amount as agreed by the Reinsurers at inception.
3. Subject to the foregoing, it is a condition precedent to any liability under this Reinsurance that:
 - (a) no amendment to the terms or conditions of, or additions to or deletions from the original policy shall be binding upon the Reinsurers unless prior agreement has been obtained from the said Reinsurers;
 - (b) the Reinsured(s) shall upon knowledge of any loss or losses which may give rise to a claim under this Reinsurance, advise the Reinsurers within 72 hours;
 - (c) the Reinsured(s) shall furnish the Reinsurers with all information available respecting such loss or losses, and the Reinsurers shall have the sole right to appoint adjusters, assessors, surveyors and/or lawyers and to control all negotiations, adjustments and settlements in connection with such loss or losses.

AVN41A
4.2.02

NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE

1. This Policy does not cover claims directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of:
 - (a) noise (whether audible to the human ear or not), vibration, sonic boom and any phenomena associated therewith,
 - (b) pollution and contamination of any kind whatsoever,
 - (c) electrical and electromagnetic interference,
 - (d) interference with the use of property;unless caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.
2. With respect to any provision in the Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims, such provision shall not be required to defend
 - (a) claims excluded by Paragraph 1 or
 - (b) a claim or claims covered by the Policy when combined with any claims excluded by Paragraph 1 (referred to below as "Combined Claims").
3. In respect of any Combined Claims, Insurers shall (subject to proof of loss and the limits of the Policy) reimburse the Insured for that portion of the following items which may be allocated to the claims covered by the Policy:
 - (i) damages awarded against the Insured and
 - (ii) defence fees and expenses incurred by the Insured.
4. Nothing herein shall override any radioactive contamination or other exclusion clause attached to or forming part of this Policy.

AVN46B

WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)

This Policy does not cover claims caused by

- (a) War, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power or attempts at usurpation of power.
- (b) Any hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter.
- (c) Strikes, riots, civil commotions or labour disturbances.
- (d) Any act of one or more persons, whether or not agents of a sovereign Power, for political or terrorist purposes and whether the loss or damage resulting therefrom is accidental or intentional.
- (e) Any malicious act or act of sabotage.
- (f) Confiscation, nationalisation, seizure, restraint, detention, appropriation, requisition for title or use by or under the order of any Government (whether civil military or de facto) or public or local authority.
- (g) Hi-jacking or any unlawful seizure or wrongful exercise of control of the Aircraft or crew in flight (including any attempt at such seizure or control) made by any person or persons on board the Aircraft acting without the consent of the Insured.

Furthermore this Policy does not cover claims arising whilst the Aircraft is outside the control of the Insured by reason of any of the above perils. The Aircraft shall be deemed to have been restored to the control of the Insured on the safe return of the Aircraft to the Insured at an airfield not excluded by the geographical limits of this Policy, and entirely suitable for the operation of the Aircraft (such safe return shall require that the Aircraft be parked with engines shut down and under no duress).

AVN48B

EXTENDED COVERAGE ENDORSEMENT (AVIATION LIABILITIES)

1. WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause (Clause AVN 48B), IN CONSIDERATION of an Additional Premium of EUR it is hereby understood and agreed that with effect from until, all sub-paragraphs other than (b) of Clause AVN 48B forming part of this Policy are deleted SUBJECT TO all terms and conditions of this Endorsement.

2. EXCLUSION applicable only to any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B.

Cover shall not include liability for damage to any form of property on the ground situated outside Canada and the United States of America unless caused by or arising out of the use of aircraft.

3. LIMITATION OF LIABILITY

The limit of Insurers' liability in respect of the coverage provided by this Endorsement shall be a sub-limit any one occurrence or the applicable Sum Reinsured if lower and in the annual aggregate or the applicable Policy limit whichever the lesser any one Occurrence and in the annual aggregate (the "sub-limit"). This sub-limit shall apply within the full Policy limit and not in addition thereto.

To the extent coverage is afforded to an Insured under the Policy, this sub-limit shall not apply to such Insured's liability:

- (a) to the passengers (and for their baggage and personal effects) of any aircraft operator to whom the Policy affords cover for liability to its passengers arising out of its operation of aircraft;
- (b) for cargo and mail while it is on board the aircraft of any aircraft operator to whom the Policy affords cover for liability for such cargo and mail arising out of its operation of aircraft.

4. AUTOMATIC TERMINATION

To the extent provided below, cover extended by this Endorsement shall TERMINATE AUTOMATICALLY in the following circumstances:

- (i) **All cover**
 - upon the outbreak of war (whether there be a declaration of war or not) between any two or more of the following States, namely, France, the People's Republic of China, the Russian Federation, the United Kingdom, the United States of America
- (ii) **Any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B**
 - upon the hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter wheresoever or whensoever such detonation may occur and whether or not the Insured Aircraft may be involved
- (iii) **All cover in respect of any of the Insured Aircraft requisitioned for either title or use**
 - upon such requisition

PROVIDED THAT if an Insured Aircraft is in the air when (i), (ii) or (iii) occurs, then the cover provided by this Endorsement (unless otherwise cancelled, terminated or suspended) shall continue in respect of such an Aircraft until completion of its first landing thereafter and any passengers have disembarked.

5. REVIEW AND CANCELLATION

(a) **Review of Premium and/or Geographical Limits (7 days)**

Insurers may give notice to review premium and/or geographical limits - such notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.

(b) **Limited Cancellation (48 hours)**

Following a hostile detonation as specified in 4 (ii) above, Insurers may give notice of cancellation of one or more parts of the cover provided by paragraph 1 of this Endorsement by reference to sub-paragraphs (c), (d), (e), (f) and/or (g) of Clause AVN 48B - such notice to become effective on the expiry of forty-eight hours from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.

(c) **Cancellation (7 days)**

The cover provided by this Endorsement may be cancelled by either Insurers or the Insured giving notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which such notice is given.

(d) **Notices**

All notices referred to herein shall be in writing.

AVN 52E 12.12.01

CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE

The rights of a person who is not a party to this insurance or reinsurance to enforce a term of this insurance or reinsurance and/or not to have this insurance or reinsurance rescinded, varied or altered without his consent by virtue of the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 are excluded from this insurance or reinsurance.

AVN72
9.2.2000

LIABILITY TO PILOTS AND CREW CLAUSE

It is understood and agreed that notwithstanding any exclusion specifically relating to pilots and operational crew in the Section of this Policy covering the liability of the Insured to passengers, such coverage shall extend to include the liability of the Insured to the pilots and operational crew of the insured Aircraft, but excluding liability required to be insured under the terms of any employers' liability or workman's compensation legislation or any similar legislation.

AVN73 09.02.01

PILOT INDEMNITY CLAUSE

The Sections of this Policy covering bodily injury liability, including to passengers, and property damage liability are extended to cover, as if he/she were the Insured, any pilot authorised by the Insured under the terms of the Policy in respect of injury or damage arising out of the operation of the Aircraft described in the Schedule to the Policy, but not so as to increase the liability of Insurers beyond the amount which would otherwise have been payable under this Policy had liability been incurred by the Insured.

Provided always that

1. At the time of any accident giving rise to a claim under this Clause the said pilot
 - (a) shall as though he/she were the Insured, observe, fulfil and be subject to the terms, conditions and exclusions contained in the Policy, and
 - (b) is not entitled to indemnity under any other policy.
2. There shall be no indemnity under this Clause in respect of claims made against the pilot by the Insured and/or with respect to the Aircraft described in the Schedule to the Policy.

AVN74 09.02.01

FORCED LANDING CLAUSE

Insurers hereon agree that in the event of an insured Aircraft making a forced landing in any place where subsequent safe take-off is impossible they will pay all reasonable costs, expenses or expenditure for the removal of the Aircraft to the nearest suitable take-off area provided always that Insurers' liability for such costs, expenses or expenditure, and for any loss of or damage to the Aircraft, shall not exceed the value of the Aircraft as declared in the Policy.

AVN78
9.2.2001

MEDICAL AND RELATED EXPENSES INCLUSION CLAUSE

It is understood and agreed that this Policy is extended to pay all reasonable expenses incurred within one year from the date of accident for necessary medical, surgical, ambulance, hospital, professional nursing, repatriation and funeral expenses to or for each person who sustains bodily injury, sickness or disease, caused by accident whilst in, entering or alighting from the Aircraft if the Aircraft is being used by the Insured or with his permission.

As soon as practicable, the injured person or someone on his behalf shall give to the Insurers or any of their representatives written proof of claim, under oath if required, and shall, after each request from the Insurers, execute authorisation to enable the Insurers to obtain medical reports and copies of records. The injured person shall submit to physical examination by physicians selected by the Insurers when and as often as the Insurers may reasonably require.

The insurance afforded by this coverage shall be subject to a Policy limit of and shall be excess insurance over any other valid and collectible Insurance applicable thereto.

The coverage afforded by this Clause extends to the pilot(s) and operational crew of the Aircraft. does not extend *

* Delete as appropriate.

AVN80
09.02.01

CARGO LEGAL LIABILITY ENDORSEMENT

This Endorsement extends the coverage provided under Section (Blank) of this Policy, subject to the Limit of Indemnity and to the Deductible stated below, for legal liability in respect of accidental physical loss of or damage to cargo whilst in the care, custody or control of the Insured, for the purpose of carriage by air.

Provided always that

1. Before accepting any cargo for the purpose of carriage by air the Insured shall take such measures (including but not limited to the issue or acceptance of an air waybill) as are necessary to exclude or limit liability for claims in respect of the accidental physical loss of or damage to that cargo to the extent permitted by law. In no event shall the amount of the indemnity provided by Insurers under this Endorsement exceed the amount of the legal liability, if any, that would have existed had the Insured taken such measures.
2. The Insured shall ensure that cargo in their care, custody or control is kept in secure premises at all times other than during transit.

Coverage provided by this Endorsement attaches from the time of acceptance of such cargo by the Insured and ceases upon delivery by the Insured at the final destination or when handed over to a successive carrier.

This Endorsement does not apply to legal liability in respect of:

1. delay or loss of market;
2. perishables and/or livestock;
3. consequential loss howsoever arising;
4. slung loads;
5. money, securities, precious stones, precious metals, jewellery, fine art and antiques of any kind.

LIMIT OF INDEMNITY

{Response}

DEDUCTIBLE

{Response}

AVN92
30.4.02

BREACH OF AIR NAVIGATION REGULATIONS CLAUSE

The cover afforded to each Insured by the Policy shall not be invalidated by any act or omission which results in a breach of any air navigation or airworthiness orders or requirements issued by any competent authority affecting the safe operation of the Aircraft provided that the Insured so protected has not caused, contributed to or knowingly condoned the said act or omission. Any Insured who has caused, contributed to or knowingly condoned the said act or omission shall not be entitled to indemnity under the Policy.

Except as specifically varied by this clause, all other terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy apply.

AVN94 30.4.02

CUT-THROUGH ENDORSEMENT

The Reinsurers hereby agree, at the request and with the agreement of the Reinsured, that if a valid hull or aircraft spares claim arises hereunder the Reinsurers shall pay to the order of the party(/ies) entitled to indemnity under the original insurance effected by the Insured that portion of any loss which the Reinsurers would otherwise be liable to pay to the Reinsured, subject to the following provisions:

- (1) such loss payment shall be in lieu of payment to the Reinsured or its successors in interest and assigns, and shall fully discharge and release the Reinsurers from any and all liability in connection with such a claim under the hull and aircraft spares insurances;
- (2) such loss payment shall be made notwithstanding non-payment of the Reinsured's portion under the original insurance;
- (3) the Reinsurers reserve the right to set off against such payment any outstanding premiums due on the subject hull or aircraft spares;
- (4) if the Reinsured is declared insolvent, bankrupt, in liquidation, in dissolution or in administration by a court of competent jurisdiction to which the Reinsured is subject, the Reinsurers shall only be obliged to make payment under this Endorsement if the court consents to such payment and confirms that such payment fully discharges and releases Reinsurers from further liability in relation to such a claim under the hull or aircraft spares insurances, such consent and confirmation being in a form satisfactory to the Reinsurers. The Reinsurers shall take reasonable steps to obtain such consent and confirmation at Reinsurers' cost. If there is a dispute as to such matters, then the Reinsurers' liability shall be determined by such court at Reinsurers' cost, prior to payment;
- (5) Reinsurers shall not be obliged to make a payment under this Endorsement if such payment would contravene the laws of the jurisdiction to which the Reinsured is subject. The Reinsurers and the Reinsured shall each take all reasonable steps at their own cost to obtain any necessary governmental consent or licence in order to permit such payment to be lawfully made.

AVN109 24.9.09

In common with all AICG produced AVN Clauses, this Clause is published by AICG, but it is expressly non-binding and AICG makes no recommendation as to its use in particular policies. Insurers are of course free to offer different policy wordings and clauses to their policy holders.

SANCTIONS AND EMBARGO CLAUSE

Notwithstanding anything to the contrary in the Policy the following shall apply:

1. If, by virtue of any law or regulation which is applicable to a Reinsurer at the inception of this Policy or becomes applicable at any time thereafter, providing coverage to the Reinsured is or would be unlawful because it breaches an embargo or sanction, that Reinsurer shall provide no coverage and have no liability whatsoever nor provide any defence to the Reinsured or make any payment of defence costs or provide any form of security on behalf of the Reinsured, to the extent that it would be in breach of such law or regulation.
2. In circumstances where it is lawful for a Reinsurer to provide coverage under the Policy, but the payment of a valid and otherwise collectable claim may breach an embargo or sanction, then the Reinsurer will take all reasonable measures to obtain the necessary authorisation to make such payment.
3. In the event of any law or regulation becoming applicable during the Policy period which will restrict the ability of a Reinsurer to provide coverage as specified in paragraph 1, then both the Reinsured and the Reinsurer shall have the right to cancel its participation on this Policy in accordance with the laws and regulations applicable to the Policy provided that in respect of cancellation by the Reinsurer a minimum of 30 days notice in writing be given.
In the event of cancellation by either the Reinsured or the Reinsurer, the Reinsurer shall retain the pro rata proportion of the premium for the period that the Policy has been in force. However, in the event that the incurred claims at the effective date of cancellation exceed the earned or pro rata premium (as applicable) due to the Reinsurer, and in the absence of a more specific provision in the Policy relating to the return of premium, any return premium shall be subject to mutual agreement. Notice of cancellation by the Reinsurer shall be effective even though the Reinsurer makes no payment or tender of return premium.

AVN111(R) 28.4.11

(For Reinsurance Risks)

In common with all AICG produced AVN Clauses, this Clause is published by AICG, but it is expressly non-binding and AICG makes no recommendation as to its use in particular policies. Insurers are of course free to offer different policy wordings and clauses to their policy holders.

DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE

This Policy does not cover any claim, damage, injury, loss, cost, expense or liability (whether in contract, tort, negligence, product liability, misrepresentation, fraud or otherwise) of any nature whatsoever arising from or occasioned by or in consequence of (whether directly or indirectly and whether wholly or partly):

- (a) the failure or inability of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) accurately or completely to process, exchange or transfer year, date or time data or information in connection with any change of year, date or time;

whether on or before or after such change of year, date or time;

- (b) any implemented or attempted change or modification of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) in anticipation of or in response to any such change of year, date or time, or any advice given or services performed in connection with any such change or modification;
- (c) any non-use or unavailability for use of any property or equipment of any kind whatsoever resulting from any act, failure to act or decision of the Insured or of any third party related to any such change of year, date or time;

and any provision in this Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims shall not apply to any claims so excluded.

AVN2000A
14.03.01

DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply:

- (1) to any accidental loss of or damage to an aircraft defined in the Policy Schedule ("Insured Aircraft");
- (2) to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:
 - (a) accidental bodily injury, fatal or otherwise, to passengers caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
 - (b) loss of or damage to baggage and personal articles of passengers, mail and cargo caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
 - (c) accidental bodily injury, fatal or otherwise, and accidental damage to property caused by an Insured Aircraft or by any person or object falling therefrom.

PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage:
 - (a) in respect of grounding of any aircraft; and/or
 - (b) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

AVN2001A

(Applicable to Hull and Aircraft Liability Coverage)

GROUND HANDLING/SERVICING AGREEMENTS

It is hereby noted and agreed to waive rights of subrogation against and hold harmless companies or other entities with whom the Insured has entered into agreements in respect of ground handling or servicing in accordance with usual operating practice.

12/93
LSW704

KILN GEOGRAPHIC AREAS EXCLUSION CLAUSE (09/07/15)
LSW617H

1. Notwithstanding any provisions to the contrary and subject to clauses 2 and 3 below, this Policy excludes any loss, damage or expense howsoever occurring within the geographical limits of any of the following countries and regions:
 - (a) Algeria, Burundi, Far North Region of Cameroon, Central African Republic, Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Mali, Mauritania, Nigeria, Somalia, The Republic of Sudan, South Sudan.
 - (b) Colombia, Peru.
 - (c) Afghanistan, Jammu & Kashmir, North Korea, Pakistan.
 - (d) Abkhazia, Donetsk & Lugansk regions of Ukraine, Nagorno-Karabakh, North Caucasian Federal District, South Ossetia
 - (e) Iran, Iraq, Lebanon, Libya, North Sinai Province of Egypt (including Taba International Airport), Syria, Yemen.
 - (f) Any country where the operation of the insured Aircraft is in breach of United Nations sanctions.
2. However coverage pursuant to this Policy is granted:
 - (a) for the over flight of any excluded country where the flight is within an internationally recognised air corridor and is performed in accordance with I.C.A.O. recommendations; or
 - (b) in circumstances where an insured Aircraft has landed in an excluded country as a direct consequence and exclusively as a result of force majeure.
3. Any excluded country may be covered by underwriters at terms to be agreed by the Slip Leader only prior to flight.

09/07/15
LSW 617H

ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ AZBESTU)

Táto zmluva nepokrýva žiadne nároky akéhokoľvek druhu, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú, vyplývajú z alebo sú následkom:

1. skutočného, údajného alebo ohrozujúceho výskytu azbestu v akejkoľvek forme alebo v akomkoľvek materiáli alebo výrobku, ktorý obsahuje alebo údajne obsahuje azbest
2. akéhokoľvek záväzku, požiadavky, žiadosti, nariadenia alebo zákonnej povinnosti alebo regulačnej požiadavky, aby poistený alebo iní testovali, monitorovali, odstránili, zabránili šíreniu, manipulovali, neutralizovali, chránili pred alebo iným spôsobom reagovali na skutočný, údajný alebo ohrozujúci výskyt azbestu alebo akéhokoľvek materiálu alebo výrobku obsahujúceho alebo údajne obsahujúceho azbest.

Toto vylúčenie sa však nevzťahuje na žiadny nárok, ktorý bol spôsobený výbuchom pri havárii alebo kolízii alebo zaznamenanou núdzovou situáciou počas letu, ktorá by viedla k mimoriadnej prevádzke lietadla.

Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia tejto poistnej zmluvy, poisťovatelia nebudú mať povinnosť vyšetrovať, obhajovať alebo zaplatiť náklady na obhajobu týkajúce sa akéhokoľvek nároku, ktorý bol úplne alebo čiastočne vylúčený podľa odsekov 1 alebo 2 tejto klauzuly.

VŠETKY OSTATNÉ PODMIENKY POISTNEJ ZMLUVY OSTÁVAJÚ NEZMENENÉ.

2488AGM00003

**LONDON AIRCRAFT INSURANCE POLICY
(LONDÝNSKA ZMLUVA O POISTENÍ LIETADIEL)**

Nadpisy a vedľajšie popisné texty boli použité iba pre zlepšenie prehľadnosti a nie sú považované za súčasť Zmluvy.

Niektoré slová a frázy použité v tejto Zmluve majú zvláštny význam, ktorý je uvedený v Článku IV písmeno D pod názvom Definície.

Poisťovatelia súhlasia so skutočnosťou, že poistenie sa vzťahuje na straty, škody alebo zodpovednosť vyplývajúce z Nehody, ktorá vznikla počas Poistnej lehoty v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.

ČLÁNOK I STRATA ALEBO ŠKODA NA LIETADLE

1. Krytie

- (a) Poisťovatelia na základe svojho rozhodnutia uhradia, nahradia alebo opravia straty alebo škody na Lietadle definované v Tabuľke, ktoré vyplývajú z krytých rizík vrátane zmiznutia Lietadla, ak sa toto nehlási šesťdesiat dní po začiatku Letu. Táto suma však nesmie prekročiť Poistnú sumu uvedenú v Časti 2 bod 5 Tabuľky a podlieha odpočítateľným čiastkam spoluúčasti uvedeným v Podmienke 3 písmeno (c).
- (b) Ak sa Lietadlo týmto poisťuje pre riziká Letu, Poisťovatelia dodatočne uhradia primerané núdzové náklady, ktoré musel Poistený nevyhnutne vynaložiť pre okamžité zabezpečenie bezpečnosti Lietadla následkom poškodenia alebo vynúteného pristátia až do výšky 10% Poistnej sumy uvedenej v Časti 2 bod 5 Tabuľky.

2. Vylúčenia týkajúce sa výhradne tohto Článku

Poisťovatelia nezodpovedajú za:

- (a) akékoľvek opotrebovanie, znehodnotenie, poruchu, poškodenie alebo zlyhanie spôsobené na ktorejkoľvek Súčasti Lietadla a ich následky na tejto Súčasti
- (b) poškodenie akejkoľvek Súčasti čímkoľvek, čo má progresívny alebo kumulatívny efekt, avšak poškodenie, ktoré možno pripísať jednej udalosti je kryté v rámci odseku 1 písmeno (a) vyššie.

AVŠAK strata alebo škoda na Lietadle spôsobená nehodou podľa odseku 2 písmeno (a) alebo (b) vyššie je krytá v rámci odseku 1 písmeno (a) vyššie.

3. Podmienky týkajúce sa výhradne tohto Článku

- (a) Ak je Lietadlo poškodené:
 - (i) nemožno začať s jeho rozmontovaním alebo opravou bez súhlasu Poisťovateľov okrem prípadov, keď je to potrebné v záujme bezpečnosti alebo zabránenia ďalšieho poškodenia, alebo, splnenia nariadení vydaných príslušným úradom
 - (ii) Poisťovatelia uhradia náklady iba za najvýhodnejší spôsob opravy a prepravy pracovníkov a materiálov, ak sa Poisťovatelia a Poistený nedohodli inak.
- (b) Ak sa Poisťovatelia rozhodnú uhradiť alebo nahradiť Lietadlo:
 - (i) Poisťovatelia majú právo si vziať Lietadlo (spolu so všetkými dokumentmi o zápise, registrácii a oprávnení naň) ako zostatok po poistnej udalosti

(ii) krytie poskytované podľa tohto Článku týkajúce sa Lietadla končí, aj keď si Poistený ponechá Lietadlo za odplatu alebo bez nej

(iii) náhradné Lietadlo musí byť rovnakého typu a v podobnom stave, ak sa s Poisteným nedohodlo inak.

(c) S výnimkou, keď sa Poisťovatelia rozhodnú zaplatiť alebo nahradiť Lietadlo, z nárokuje potrebné podľa odseku 1 písmeno (a) tohto Článku odpočítať:

(i) čiastku stanovenú v Časti 6 písmeno B Tabuľky

(ii) takú časť Nákladov na opravu ktorejkoľvek opravenej alebo nahradenej Súčasti, ktorá zodpovedá času opotrebenia na Životnosti Súčasti.

(d) V prípade, ak sa Poisťovatelia nerozhodnú vziať si Lietadlo ako zostatok po poistnej udalosti, Lietadlo naďalej ostáva majetkom Poisteného, ktorý nemá právo vzdať sa ho v prospech Poisťovateľov.

(e) **Poistné plnenie podľa tohto Článku nebude vyplatené, ak Poistený alebo v mene Poisteného bude uplatnené iné poistenie splatné v dôsledku straty alebo škody krytej týmto Článkom bez vedomia alebo súhlasu Poisťovateľov.**

Pozrite aj Článok IV

ČLÁNOK II PRÁVNA ZODPOVEDNOSŤ VOČI TRETÍM OSOBÁM (INÝM AKO PASAŽIERI)

1. Krytie

Všetky čiastky, za ktorých vyplatenie bude Poistený právne zodpovedný, a ktoré musí zaplatiť v súvislosti s telesným zranením (smrteľným alebo inej povahy) spôsobeným nehodou a škodou na majetku spôsobenou nehodou Lietadla alebo akoukoľvek osobou alebo predmetom, ktorý z neho vypadol, mu Poisťovatelia odškodnia ako náhradu skutočnej škody (vrátane nákladov uvalených voči Poistenému).

2. Vylúčenia týkajúce sa výhradne tohto Článku

Poisťovatelia nezodpovedajú za:

(a) zranenie (smrteľné alebo inej povahy) alebo škodu, ktorú utrpel ktorýkoľvek riaditeľ alebo zamestnanec Poisteného alebo partner Poisteného v obchodnej činnosti počas vykonávania pracovnej činnosti alebo plnenia povinností pre Poisteného

(b) zranenie (smrteľné alebo inej povahy) alebo škodu, ktorú utrpel ktorýkoľvek člen letu, kabíny alebo iný člen posádky počas nasadenia v prevádzke Lietadla;

(c) Zranenie (smrteľné alebo inej povahy) alebo škodu, ktorú utrpel ktorýkoľvek pasažier počas nastupovania, na palube alebo počas vystupovania z Lietadla

(d) škodu na majetku, ktorý patrí alebo je v opatere, správe alebo pod dozorom Poisteného

a znečistenie

bezpečnosť (e) škody vylúčené na základe Článku o vylúčeníach hluku a znečistenia a iných nebezpečenstiev.

3. Limit odškodnenia týkajúci sa tohto Článku

Zodpovednosť Poisťovateľov podľa tohto Článku nesmie prekročiť čiastku uvedenú v Časti 6 písmeno C Tabuľky mínus ktorákoľvek čiastka v Časti 6 písmeno B. Poisťovatelia navyše uhradia všetky právne náklady a výdavky na obhajobu v procese namierenom proti Poistenému v súvislosti s akýmkoľvek nárokom na náhradu škody krytým týmto Článkom, ktoré boli vynaložené s ich súhlasom. Ak by však čiastka vyplatená na likvidáciu takejto poistnej udalosti prekročila Limit odškodnenia, potom sa zodpovednosť Poisťovateľov v týkajúca sa týchto právnych nákladov a výdavkov obmedzí na takú časť uvedených právnych nákladov a výdavkov, ktorá zodpovedá pomeru Limitu odškodnenia k čiastke odškodného.

Pozrite aj Článok IV

ČLÁNOK III PRÁVNA ZODPOVEDNOSŤ VOČI PASAŽIEROM

1. Krytie

Poisťovatelia odškodnia Poistenému vo forme náhrady skutočnej škody (vrátane nákladov uvalených voči Poistenému) všetky čiastky, za ktorých vyplatenie bude Poistený právne zodpovedný, a ktoré musí zaplatiť v súvislosti s:

- (a) telesným zranením (smrteľným alebo inej povahy) pasažierov počas nastupovania, na palube alebo počas vystupovania z Lietadla
- (b) stratou alebo škodou na batožine alebo osobných veciach pasažierov spôsobenou Nehodou Lietadla.

Vždy za predpokladu, že:

Právnym opatrením (i) pred tým, ako pasažier nastúpi na palubu Lietadla, Poistený uskutoční opatrenia, ktoré sú potrebné na vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti za škody uvedené v písmene (a) a (b) vyššie v rozsahu povolenom zákonom

(ii) ak opatrenia popísané v podmienke (i) vyššie zahŕňajú vydanie palubného lístka/batožinového lístka pasažiera, je potrebné, aby boli správne vyplnené doručené pasažierovi v rozumnom čase pred nástupom pasažiera na palubu Lietadla.

Dôsledok nesplnenia podmienok V prípade, ak sa nepodarí splniť podmienku (i) alebo (ii), nesmie zodpovednosť Poisťovateľov podľa tohto Článku prekročiť čiastku právnej zodpovednosti, ak vôbec nejakú, ktorá by vznikla, ak by boli podmienky splnené.

2. Vylúčenia týkajúce sa výhradne tohto Článku

Poisťovatelia nezodpovedajú za zranenie (smrteľné alebo inej povahy) alebo škodu, ktorú utrpí ktorýkoľvek:

Zamestnanci

(a) riaditeľ alebo zamestnanec Poisteného alebo partner Poisteného v obchodnej činnosti počas vykonávania pracovnej činnosti alebo plnenia povinností pre Poisteného

riadzková
číska

(b) člen letu, kabíny alebo iný člen posádky počas nasadenia v prevádzke Lietadla.

3. Limity odškodnenia týkajúce sa tohto Článku

Zodpovednosť Poisťovateľov podľa tohto Článku nesmie prekročiť čiastku uvedenú v Časti 6 písmeno C Tabuľky mínus ktorákoľvek čiastka v Časti 6 písmeno B. Poisťovatelia navyše uhradia všetky právne náklady a výdavky na obhajobu v procese namierenom proti Poistenému v súvislosti s akýmkoľvek nárokom na náhradu škody krytým týmto Článkom, ktoré boli vynaložené s ich súhlasom. Ak by však čiastka vyplatená na likvidáciu takejto poistnej udalosti prekročila Limit odškodnenia, potom sa zodpovednosť Poisťovateľov v týkajúca sa týchto právnych nákladov a výdavkov obmedzí na takú časť uvedených právnych nákladov a výdavkov, ktorá zodpovedá pomeru Limitu odškodnenia k čiastke odškodného.

Pozrite aj Článok IV

ČLÁNOK IV

(A) VŠEOBECNÉ VYLÚČENIA TÝKAJÚCE SA VŠETKÝCH ČLÁNKOV

Táto Poistná zmluva sa nevzťahuje na:

nelegálne
užívania

1. prípady, keď sa Lietadlo používa na nelegálne účely alebo iné účely než tie, ktoré sú uvedené v časti 3 Tabuľky a ktoré sú definované v Definíciách.

geografické
obmedzenia

2. prípady, keď sa Lietadlo nachádza mimo geografického územia uvedeného v časti 5 Tabuľky, ak to nie je spôsobené vyššou mocou.

Príti

3. prípady, keď Lietadlo riadi iná osoba než osoby uvedené v časti 4 Tabuľky, s výnimkou toho, že vzdušný dopravný prostriedok môže byť na zemi riadený osobou spôsobilou na tento účel.

Preprava iným
dopr. prostriedkom

4. prípady, keď je Lietadlo prevážané iným dopravným prostriedkom, okrem prípadov, keď sa tak deje ako následok nehody, z ktorej vyplýva nárok podľa článku I tejto Poistnej zmluvy.

Priestory na
pristávanie a
odlietanie

5. prípady, keď Lietadlo pristáva alebo vzlieta, alebo sa o to pokúša, na miesto / z miesta, ktoré nie je v súlade s odporúčaniami stanovenými výrobcou Lietadla, ak k tomu nie je donútené vyššou mocou.

odpovednosť

6. zodpovednosť, ktorú Poistený prebral, alebo práva, ktorých sa vzdal, vyplývajúce z akejkoľvek zmluvy alebo dohody (okrem palubného lístka pasažiera/ batožinového lístka vystaveného v zmysle článku III tejto Zmluvy), s výnimkou prípadu, kedy by mu takáto zodpovednosť bola pridelená bez existencie takejto zmluvy.

po pasažierov

7. prípady, keď celkový počet pasažierov prepravovaných Lietadlom prekročí maximálny počet pasažierov uvedený v časti 2(4) Tabuľky.

zmluva o
spievani

8. na nároky, ktoré majú byť vyplatené v zmysle inej poistnej zmluvy alebo poistných zmlúv s výnimkou presiahnutia sumy, ktorá by bola splatná v zmysle inej poistnej zmluvy alebo poistných zmlúv, ak by táto poistná zmluva nebola uzatvorená.

iné riziká

9. na poistné udalosti vylúčené pripojeným dojednaním o Klausule o vylúčení jadrových rizík.

na únos

10. na poistné udalosti spôsobené:

znehňania

- (a) vojnou, napadnutím, nepriateľskými útokmi, bojmi (nezávisle od toho, či bola alebo nebola vyhlásená vojna), občianskou vojnou, vzburou, revolúciou, povstaním, štátnym právom, vojenskou silou alebo uchopením moci alebo pokusmi o uchopenie moci.
- (b) nepriateľskou detonáciou vojenskej zbrane, ktorá využíva atómové alebo jadrové štiepenie a/alebo syntézu alebo iné podobné reakcie alebo rádioaktívnu silu alebo hmotu.
- (c) štrajkami, výtržnosťami, občianskymi nepokojmi alebo pracovnými nepokojmi.
- (d) činmi jednej alebo viacerých osôb, ktoré sú alebo nie sú zástupcami štátnej moci, ktoré slúžia politickým alebo teroristickým účelom, bez ohľadu na to, či škody z nich vyplývajúce boli spôsobené náhodne alebo úmyselne.
- (e) nezákonnými činmi alebo sabotážou.
- (f) konfiškáciou, znárodnením, zabavením, bránením, zadržaním, rekvizíciou právneho nároku alebo používania akoukoľvek vládou (občianskou, vojenskou alebo de facto) alebo na jej príkaz alebo štátnym alebo miestnym orgánom.
- (g) únosom alebo akýmkoľvek protiprávnym zmocnením sa alebo protiprávnym riadením Lietadla alebo posádky počas Letu (vrátane pokusu o takéto zmocnenie sa alebo riadenie) spôsobené osobou alebo osobami na palube Lietadla, ktorá/é konajú bez súhlasu Poisteného.

Táto Zmluva ďalej nekryje nároky, ktoré vznikli, keď bolo Lietadlo mimo kontroly Poisteného z dôvodu hore uvedených ohrození.

Lietadlo je opäť pod kontrolou Poisteného vtedy, keď sa bezpečne vráti Poistenému na letisku, ktoré nie je vylúčené územnou platnosťou tejto Zmluvy a je spôsobilé na prevádzku Lietadla (bezpečný návrat si vyžaduje, aby bolo Lietadlo zaparkované s vypnutými motormi a bez nátlaku).

(B) ODKLADNÉ PODMIENKY VZŤAHUJÚCE SA NA VŠETKY ČLÁNKY

Je potrebné, aby sa Poistený riadil a splnil nasledovné podmienky predtým, než sú Poisťovatelia povinní vyplatiť akékoľvek plnenia vyplývajúce z tejto Zmluvy.

bná
stlivosť

1. Poistený je povinný vždy dodržiavať potrebnú starostlivosť a vykonávať a spolupracovať pri výkone všetkých primeraných a možných opatrení, aby sa tak vyhol nehodám a aby sa vyhol alebo znížil škody nimi spôsobené.

ziavanie
zov
kej
gácie, atď.

2. Poistený je povinný dodržiavať všetky príkazy a požiadavky v súvislosti s leteckou navigáciou a leteckou spôsobilosťou vydané príslušným úradom, ktoré ovplyvňujú bezpečnú prevádzku Lietadla a je povinný zaistiť:

- (a) že Lietadlo je na začiatku každého letu spôsobilé pre Let
- (b) že všetky Palubné denníky a ostatné záznamy v súvislosti s Lietadlom, ktoré sú vyžadované platnými oficiálnymi nariadeniami, ak je to potrebné, sú neustále aktualizované a budú Poisťovateľom alebo ich zástupcom predložené na požiadanie
- (c) že zamestnanci a zástupcovia Poisteného dodržiajú všetky tieto príkazy a požiadavky.

stup pri
stnej udalosti

3. Každá udalosť, na základe ktorej by pravdepodobne mohol vzniknúť nárok z tejto Zmluvy, musí byť okamžite nahlásená, ako je uvedené v časti 8 Tabuľky. V každom prípade je Poistený povinný:

- (a) písomne zaznamenať všetky detaily takejto udalosti a bezodkladne odoslať oznámenie o poisťnej udalosti spolu so všetkými listinami a dokumentmi, ktoré sa k tejto udalosti vzťahujú
- (b) oznámiť hroziace trestné stíhanie
- (c) poskytnúť ďalšie primerané informácie a podporu, ktoré môžu Poisťovatelia požadovať
- (d) nekonať spôsobom, ktorý by poškodil alebo spôsobil ujmu záujmom Poisťovateľov.

Poistený sa zaväzuje, že neprevezme zodpovednosť, neuhradí platbu, nevystaví ponuku a neprisľúbi platbu bez písomného súhlasu Poisťovateľov.

(C) VŠEOBECNÉ PODMIENKY VZŤAHUJÚCE SA NA VŠETKY ČLÁNKY

ontrola nárokov

1. Poisťovatelia sú oprávnení (ak sa tak rozhodnú) kedykoľvek a na akúkoľvek dlhú dobu prevziať úplnú kontrolu nad rokovaniami a konaním a v mene Poisteného likvidovať, obhajovať alebo uplatňovať nároky.

regres

2. Po odškodnení alebo poukázaní platby Poisťovateľmi na základe tejto Zmluvy prevezmú Poisťovatelia všetky práva a opravné prostriedky Poisteného, ktorý je povinný spolupracovať s Poisťovateľmi a vykonať všetky potrebné úkony, aby pomohol Poisťovateľom uplatniť tieto práva a opravné prostriedky.

mena rizika

3. Ak sa akýmkoľvek spôsobom zmenia okolnosti alebo podstata rizík, ktoré sú základom tejto Zmluvy, Poistený je povinný Poisťovateľov o tejto zmene bezodkladne informovať a žiaden nárok, ktorý vznikol následne po tejto zmene, nebude vymáhateľný v zmysle tejto Zmluvy, pokiaľ Poisťovatelia túto zmenu neprijmú.

vypovedanie
Zmluvy

4. Poisťovatelia alebo Poistený majú právo vypovedať túto Poistnú zmluvu písomne s výpovednou lehotou v trvaní 10 dní. Ak Zmluvu vypovedia Poisťovatelia, vrátia Poistenému proporcionálnu časť poistného s ohľadom na nevypršanú platnosť Zmluvy. Ak Zmluvu vypovie Poistený, Poisťovatelia majú právo rozhodnúť sa, či mu proporcionálnu časť poistného vrátia. Poistné nebude vrátené v prípade Lietadla, na ktorom je vyplatená škoda alebo je v zmysle tejto Zmluvy splatná.

postúpenie

5. Táto Zmluva nesmie byť postúpená ako celok ani jej časť, pokiaľ postúpenie nie je doložené súhlasom, ktorý Poisťovatelia potvrdili.

účenie
námorného
poistenia

6. Táto Poistná zmluva nie je a zmluvné strany sa výslovne dohodli, že nebude interpretovaná ako zmluva o námornom poistení.

rozráž

7. Táto Poistná zmluva sa interpretuje v súlade s Anglickým právom a akýkoľvek spor alebo rozpor medzi Poisteným a Poisťovateľmi bude predmetom rozhodcovského konania v Londýne v súlade so zákonným ustanovením o rozhodcovskom konaní, ktoré je aktuálne platné.

dve alebo viac
Lietadiel

8. Ak sú touto Poistnou zmluvou poistené dve alebo viac Lietadiel, jej podmienky sa vzťahujú na každé samostatne.

limit(y)
odškodnenia

9. Bez ohľadu na to, či sa táto Poistná zmluva vzťahuje na viac než jedného Poisteného, či už na základe doložky alebo inej dohody, celková zodpovednosť Poisťovateľov nesmie prekročiť limit(y) odškodnenia uvedený(é) v tejto Poistnej zmluve.

falošné a
podvodné nároky

10. Ak si Poistený uplatní nárok, o ktorom vie, že je falošný alebo podvodný v zmysle jeho hodnoty alebo iných náležitostí, je táto Poistná zmluva neplatná a všetky nároky z nej vyplývajúce prepadnú.

(D) DEFINÍCIE

1. "NEHODA" znamená akúkoľvek nehodu alebo sériu nehôd, ktoré sa udiali na základe jednej udalosti.

2. "SÚČASŤ" znamená časť alebo súbor častí (vrátané podsúborov) Lietadla, ktorá má stanovenú Životnosť ako časť súboru. Celý motor so všetkými normálne pripevnenými časťami, ktorý je demontovaný za účelom opravy alebo výmeny, však spolu predstavuje samostatnú Súčasť.
3. "ŽIVOTNOSŤ" znamená dobu používania, alebo prevádzkový a/alebo kalendárny čas, ktorý podľa Úradu pre letovú spôsobilosť určuje, kedy je potrebná oprava alebo výmena Súčasti.
4. "NÁKLADY NA OPRAVU" znamenajú náklady na prácu a materiál, ktoré vzniknú alebo by vznikli na základe opravy alebo výmeny (podľa toho, ktoré je potrebné) na konci Životnosti poškodenej alebo podobnej Súčasti.
5. "SÚKROMNÉ ÚČELY" znamená používanie na súkromné účely a za účelom zábavy, ale NEZNAMENÁ použitie na obchodné alebo pracovné účely, ani za účelom prenajatia alebo za odmenu.
6. "OBCHODNÝ" znamená, že druhy používania uvedené v definícii súkromných účelov a použitie pre obchodné alebo pracovné účely, ale NIE použitie za účelom prenájmu alebo za odmenu.
7. "KOMERČNÝ" znamená druhy používania uvedené v definícii súkromných účelov a v definícii slova obchodný a použitie poisteným za účelom prepravy pasažierov, batožiny pasažierov a nákladu za účelom prenájmu alebo za odmenu.
8. "PRENÁJOM" znamená prenájom Lietadla poisteným inej osobe, spoločnosti alebo organizácii výhradne na súkromné alebo obchodné účely, kedy prevádzka Lietadla nie je pod kontrolou Poisteného. Prenájom na iné účely NIE JE Poistený touto Poistnou zmluvou, ak nie je explicitne oznámený Poistovateľom a detaily tohto prenájmu nie sú uvedené v časti 3 Tabuľky pod ŠPECIÁLNYM POUŽITÍM V PRENÁJME.

Definície 5, 6, 7 a 8 predstavujú Bežné použitie a **nezahŕňajú** inštruktáž, akrobaciú, poľovačku, hliadkové lety, požiarne zásahy, úmyselné spúšťanie, striekanie alebo vypúšťanie čohokoľvek, žiadnu formu experimentálneho alebo súťažného lietania a iné druhy použitia zahŕňajúce abnormálny hazard, avšak ak je v týchto situáciách poskytnuté krytie, detaily týchto použití sú uvedené v časti 3 Tabuľky pod ŠPECIÁLNYM POUŽITÍM.

9. "LET" trvá od bodu, keď sa Lietadlo začne pohybovať vpred počas odletu alebo pokusu o odlet, keď je vo vzduchu, až kým neskončí dojazd po pristáť. Vrtuľníky letia vtedy, keď sú rotory v pohybe, ktorý je spôsobený výkonom motora, ním produkovaným pohybom, alebo autorotáciou.
10. "ROLOVANIE" znamená pohyb Lietadla za pomoci vlastnej sily iný, než je uvedený v definícii letu. Rolovanie sa nerozumie ako skončené z dôvodu dočasného zastavenia Lietadla.
11. "UKOTVENIE" znamená, v prípade Lietadiel uspôsobených na pristávanie na vode, keď sa Lietadlo nachádza na vode a neletí ani neroluje, ako je definované vyššie, a zahŕňa riziko spúšťania na vodu a vyťahovania z vody.
12. "ODSTAVENIE" znamená, keď Lietadlo neletí, neroluje ani nie je ukotvené, ako je definované vyššie.

AVN 1C 21.12.98

TABUĽKA

Poistná zmluva č.	Verzia návrhu z

ČASŤ 1	Meno Poisteného					
	Adresa					
ČASŤ 2	Poistená doba					
	Od Do					
	Vrátane oboch uvedených dní					
ČASŤ 3	Udaje o lietadle					
	(1) Značka a typ (vložiť „zem“, „more“, „obojživelník“ alebo „rotor“) (podľa vhodnosti)	(2) Rok výroby	(3) Registr ačné značky	(4) Uvádzaný max. počet pasážiero v	(5) Suma poistenia	(6) Kryté riziká (vložiť „let“, „rolovanie“, „ukotvenie“, „odstavenie“, „rotory v pohybe“, „rotory nehybné“) (podľa vhodnosti)
ČASŤ 4	Účely využitia Štandardné použitie (vložiť „súkromné účely“, „obchodné“, „komerčné“, „prenájom na súkromné účely a len obchodné“) (podľa vhodnosti)		Špeciálne použitie		Prenájom na špeciálne použitie	
	Piloti					
ČASŤ 5	Geografické obmedzenia					

TABUĽKA - pokračovanie

Limity a spoluúčasti (vyplniť náležité okienka – ostatné označiť ako „neuplatňuje sa“)			
ČASŤ 6	(A) Časť Poistnej zmluvy a riziko	(B) Suma spoluúčasti	(C) Limit zodpovednosti, od ktorého sa odpočíta suma v stĺpci (B)
	I Strata alebo poškodenie Lietadla uvedeného vyššie v Časti 2	každá nehoda	Pozri Časť 2 Stĺpec (5)
	II Zodpovednosť voči tretím stranám	Ublíženie na zdraví NUL Škoda na majetku každá nehoda	Ublíženie na zdraví a Škoda na majetku - spoločne každá nehoda
	III Zodpovednosť voči pasažierom	Ublíženie na zdraví NUL Batožina a osobné predmety každá osoba	Ublíženie na zdraví každá osoba každé lietadlo/nehoda Batožina a osobné predmety každá osoba každé lietadlo/nehoda
	II/III Kombinovaná zodpovednosť voči tretím osobám a pasažierom - spoločne	Ublíženie na zdraví NUL Škoda na majetku každá nehoda Batožina a osobné predmety každá osoba	Ublíženie na zdraví a škoda na majetku spoločne každé lietadlo/nehoda vrátane Batožiny a osobných predmetov obmedzených na každú osobu každé lietadlo/nehoda
ČASŤ 7	Poistné	Časť I Časť II Časť III Celkom	
ČASŤ 8	Okamžité oznámenie o akomkoľvek poistnom plnení podľa Časti IV (B) Odsek 3, ktorá sa doručí Poistovateľom		

Dňa

**PREMIUM PAYMENT CLAUSE
(KLAUZULA O ÚHRADE POISTNÉHO)**

- 1) Zmluvné strany sú uzrozmeneé a súhlasia s tým, že poistné, ktoré vzniká uzatvorením tejto Poistnej zmluvy, je splatné v nasledovných splátkach:
- 2) V prípade, že poistné plnenie podľa tejto Zmluvy presahuje výšku splátok zaplatených na základe tejto Poistnej zmluvy, doposiaľ neuhradené splátky poistného sa okamžite stávajú splatnými.
- 3) Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenie o zrušení obsiahnuté v tejto Poistnej zmluve, v prípade, že splátka poistenia nie je uhradená do dňa jej splatnosti, Poisťovatelia sú oprávnení vypovedať, či už doložkou alebo iným spôsobom, krytie poskytnuté Poistenému touto Poistnou zmluvou a akýmkoľvek ďalším stranám, ktoré sú ňou chránené, pri doručení písomnej výpovede v dĺžke minimálne tridsať (30) dní ustanovenému Poisťovaciemu agentovi. Za začiatok plynutia výpovednej lehoty sa považuje deň podania výpovede Poisťovateľmi.

Ustanovený poisťovací agent:

AVN 6A 1.10.96

ADDITIONS AND DELETIONS
(Applicable to Liabilities only)
DODATKY A VÝMAZY
(Platné výhradne pre poistenie zodpovednosti)

1. Poistenie poskytované na základe tejto poistnej zmluvy je automaticky rozšírené tak, aby zahŕňalo pomerné dodatočné poistné za ďalšie pridané lietadlo počas trvania tejto poistnej zmluvy za predpokladu, že dané lietadlo je vo vlastníctve Poisteného alebo je prevádzkované Poisteným a je rovnakého typu ako lietadlá už zahrnuté v tejto zmluve a nepresahuje ich kapacitu sedadiel.
2. Zahrnutie ďalšieho lietadla iného typu alebo s väčšou kapacitou sedadiel by malo podliehať špeciálnej dohode a tarifám Poisťovateľmi pred pripojením.
3. Lietadlá, ktoré boli predané alebo prevedené, budú vymazané z tejto zmluvy, Poistený má právo na vrátenie úmerného poistného.
4. Aj napriek vyššie uvedeným ustanoveniam o dodatkoch a výmazoch, by poistné s ohľadom na každú samostatnú etapu poistenia leteckého rizika na akékoľvek lietadlo kryté počas trvania tejto zmluvy nemalo byť v žiadnom prípade nižšie ako 15 dňové úmerné poistné.
5. Oznámenie dodatku alebo výmazu ktoréhokoľvek lietadla podliehajúceho tomuto ustanoveniu osobitne v odsekoch 1 a 3 by malo byť doručené Poisťovateľom alebo ich zástupcom v písomnej forme do 10 dní od pripojenia alebo vymazania.

AVN 18A 1.10.96

**UNLICENSED LANDING GROUND SUITABILITY CLAUSE
(KLAUZULA O VHODNOSTI NELICENCOVANEJ PRISTÁVACEJ PLOCHY)**

Zainteresované strany chápu a súhlasia so skutočnosťou, že pristátie a vzlet poisteného lietadla v deň pristátia na leteckých plochách iných ako licencovaných pristávacích dráhach sú zahrnuté v tejto poisťnej zmluve.

Za predpokladu, že:

- (a) Poistený a/alebo pilot vykonávajúci let získal povolenie vlastníka alebo nájomcu plochy
- (b) Poistený a/alebo pilot vykonávajúci let si overil vhodnosť miesta pristátia a informoval sa u vlastníka/nájomcu alebo u ich oprávnených zástupcov o stave miesta pristátia v predpokladanom čase priletu
- (c) pilot vykonávajúci let preskúmal miesto pristátia preletom bezprostredne pred pristátím.

V prípade vzniku nároku na základe tejto poisťnej zmluvy v súvislosti s nehodou, ktorá sa vyskytla počas využívania takéhoto miesta pristátia, povinnosť preukázať, že boli splnené odseky (a), (b) a (c) spočíva výlučne na Poistenom.

**AVN 23A
4.2.02**

NUCLEAR RISK EXCLUSION CLAUSE

(KLAUZULA O VYLÚČENÍ JADROVÉHO RIZIKA)

1. Toto poistenie sa nevzťahuje na:

- (i) stratu, zničenie alebo akékoľvek poškodenie majetku, resp. škodu alebo výdavky s spojené s nižšie uvedenými rizikami, ani na nijakú následnú škodu z nich,
- (ii) nijakú právnu zodpovednosť takejto povahy,

ktoré sú spôsobené priamo alebo nepriamo, za príspevku alebo v dôsledku:

- (a) rádioaktívnych, toxických, výbušných alebo iných nebezpečných vlastností akéhokoľvek výbušného jadrového komplexu alebo jeho jadrového komponentu
- (b) rádioaktívnych vlastností alebo kombinácie rádioaktívnych vlastností s toxickými, výbušnými alebo inými nebezpečnými vlastnosťami akéhokoľvek rádioaktívneho materiálu v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie
- (c) ionizačného žiarenia alebo zamorenia rádioaktivitou z tohto žiarenia alebo z toxických, výbušných a iných nebezpečných vlastností, resp. rádioaktivitou akéhokoľvek druhu.

2. Dojednáva sa, že rádioaktívny materiál alebo iný zdroj rádioaktivity v článku 1 (b) a (c) nezahŕňa:

- (i) omdobnený a prírodný urán v akejkoľvek forme;
- (ii) rádioizotopy, ktoré sú v poslednej fáze spracovania, aby boli použité pre vedecké, medicínske, poľnohospodárske, komerčné, vzdelávacie a priemyselné účely.

3. Toto poistenie sa však nevzťahuje na stratu, zničenie alebo poškodenie akéhokoľvek majetku alebo následnú škodu, či zodpovednosť akéhokoľvek druhu v prípade, že:

- (i) má poistený dojednané iné poistenie, vrátane poistenia zodpovedností v rámci jadrovej energie
- (ii) jestvuje iná osoba alebo organizácia, od ktorej možno žiadať finančnú ochranu podľa zákonov danej krajiny
- (iii) Poistený má nárok alebo, v prípade neexistencie tohto poistenia, by mal nárok na odškodnenie od vlády alebo vládných úradov,

4. Strata, zničenie, poškodenie, výdaje alebo právna zodpovednosť spojená s jadrovými rizikami, ktoré nie sú článkom 2 vylúčené budú (v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy) kryté týmto poistením za predpokladu, že:
- (i) v prípade akéhokoľvek poistného nároku spojeného s rádioaktívnym materiálom v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie, takáto preprava bude vo všetkých ohľadoch rešpektovať „Technické pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru“, vydanými Medzinárodnou civilnou leteckou organizáciou, pokiaľ uvedená preprava nepodlieha ďalšej reštriktívnej legislatíve, ktorú je potrebné vo všetkých ohľadoch dodržiavať
 - (ii) toto poistenie sa bude vzťahovať iba na udalosti, ktoré sa vyskytnú počas doby poistenia a nárok na náhradu škody bol uplatnený do troch rokov po dátume výskytu uvedenej udalosti
 - (iii) v prípade uplatnenia nároku na náhradu škody za stratu, zničenie alebo poškodenie, resp. stratu funkčnosti lietadla zapríčineného rádioaktívnou kontamináciou alebo za jej príspevia, pričom hladina kontaminácie prekročila maximálnu povolenú úroveň uvedenú v nasledovnej stupnici:

Emitor: (Bezpečnostné a zdravotné predpisy Medzinárodnej organizácie pre atómovú energiu - IAEA)	<u>Maximálna povolená úroveň nefixného rádioaktívneho povrchového zamorenia (v priemere nad 300m²)</u>
Beta, gama a nízko-toxické alfa emitory:	neprekračujúce 4 Bequerely/cm ² (10 ⁻⁴ microcuries/cm ²)
Všetky ostatné emitory:	neprekračujúce 0,4 Bequerelov/cm ² (10 ⁻⁵ microcuries/cm ²)

- (iv) takto stanovené poistné krytie môže byť poisťiteľmi kedykoľvek zrušené za predpokladu zaslania písomného oznámenia o zrušení sedem dní vopred.

AVN38B

**REINSURANCE UNDERWRITING AND CLAIMS CONTROL CLAUSE
(KLAUZULA O UPIISOVANÍ ZAISTENIA A KONTROLE NÁROKOV)**

1. Táto zaistná zmluva je zaistením spoločnosti Assicurazioni Generali UK Branch a je zaručené, že hrubé poistné a podmienky zmluvy budú rovnaké ako tie, ktoré sa vzťahujú na Zaistených a boli dojednané na začiatku.
2. Ďalej je garantované, že Zaistený si ponechá počas trvania zmluvy toľko, koľko priznáva Zaisťovateľ na začiatku.
3. V súvislosti s vyššie uvedeným, je predpokladom akéhokoľvek záväzku v rámci tohto zaistenia, že :
 - (a) žiadna právna úprava podmienok alebo doplnenie alebo odstránenie z pôvodnej zaistej zmluvy nebude pre Zaisťovateľa záväzná, ak predtým nebol získaný súhlas už spomenutého Zaisťovateľa
 - (b) Zaistený by mal do 72 hodín upovedomiť Zaisťovateľa, ak sa dozvedel o akejkolvek škode, na základe ktorej by mohol vzniknúť nárok podľa tejto zmluvy
 - (c) Zaistený by mal poskytnúť Zaisťovateľovi všetky dostupné informácie v súvislosti so škodou a Zaisťovateľ by mal mať právo na vymenovanie odhadcov, likvidátorov, znalcov a právnikov ako aj na vedenie všetkých vyjednávaní, poistných náhrad a vyrovaní v súvislosti so škodou.

AVN 41A 4.2.02

**NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ HLUKU A ZNEČISTENIA A INÝCH NEBEZPEČENSTIEV)**

- (1) Táto Zmluva nepokrýva nároky priamo alebo nepriamo spôsobené alebo, také ktoré sú následkom:
- (a) hluku (bez ohľadu na to či je počuteľný pre ľudské ucho alebo nie), vibrácií, aerodynamickým treskotom a iným javom s tým spojeným
 - (b) znečistenia a kontaminácie rozličného druhu
 - (c) elektrickej a elektromagnetickej interferencie
 - (d) interferencie spôsobenej používaním majetku
- okrem prípadov, ak sú spôsobené alebo majú za následok výbuch, kolíziu alebo zaznamenaný nálehavý prípad spôsobujúci výnimočnú prevádzku lietadla.
- (2) So zreteľom na ustanovenia v zmluve týkajúce sa povinnosti Poisťovateľov preskúmať alebo obhájiť nároky nemajú Poisťovatelia chrániť nasledujúce :
- (a) nároky vylúčené paragrafom 1
 - (b) nároky alebo nároky kryté podmienkami, keď sú kombinované s hocíjakými nárokmi vylúčenými paragrafom 1 (uvedené nižšie ako „kombinované nároky“).
- (3) Z hľadiska kombinovaných nárokov, Poisťovatelia musia (predmet dôkazu škody a obmedzenia podmienok) uhradiť Poistenému časť nasledujúcich položiek, ktoré môžu byť zahrnuté medzi nároky kryté podmienkami:
- (i) škody udelené voči poistencovi
 - (ii) poplatky za obhajobu a vzniknuté náklady poistenca.
- (4) Tieto ustanovenia podliehajú akejkoľvek klauzule o vylúčení rádioaktívnej kontaminácie a o iných vylúčeníach tvoriacich súčasť týchto podmienok.

AVN46B

WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA
A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (LETECTVO))

Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu vzniknutú následkom:

- a) vojny, invázie, prepadnutia cudzím nepriateľom, nepriateľských akcií (či už bola vojna vyhlásená alebo nie), občianskej vojny, povstania, revolúcie, vzbury, stanného práva, vojenského prevratu alebo pokusov o vojenský prevrat a uzurpácie moci
- b) akejkoľvek detonácie vojenských zbraní vrátane zbraní s atómovým a jadrovým štiepením a/alebo tavením alebo s podobnými rádioaktívnymi reakciami
- c) štrajku, občianskych a zamestnaneckých nepokojov
- d) akejkoľvek politickej alebo teroristickej činnosti jednej alebo viacerých osôb (či už sú agentmi zvrchovanej moci alebo nie) a bez ohľadu na to, či je škodová udalosť náhodná alebo úmyselná
- e) svojvoľného konania alebo sabotáže.
- f) konfiškácie, znárodnenia, uchvátenia, zadržania, privlastnenia, nároku na vlastníctvo alebo používania v zmysle vládneho nariadenia (vlády občianskej alebo vojenskej) alebo nariadenia verejného alebo miestneho orgánu
- g) únosu alebo akéhokoľvek nezákonného uchvátenia a nenáležitého riadenia lietadla alebo manipulovania posádky (vrátane akéhokoľvek pokusu o takéto uchvátenie kontroly), ktoré uskutočňuje osoba alebo osoby na palube lietadla

Táto poisťná zmluva nepokrýva nároky, ktoré vzniknú v čase kým je lietadlo mimo kontrolu poisteného z niektorého z hore uvedených dôvodov. Lietadlo sa považuje za vrátené späť pod kontrolu poisteného po bezpečnom vrátení lietadla poistenému na letisko, ktoré nie je vylúčené územne z tejto poisťnej zmluvy a vhodné pre prevádzku.

AVN48B

**EXTENDED COVERAGE ENDORSEMENT (AVIATION LIABILITIES)
(DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (POISTENIE ZODPOVEDNOSTI V
LETECTVE))**

1. KEĎŽE poisťná zmluva, ktorej súčasťou je táto doložka, zahŕňa Klausulu o vylúčení vojnových rizík, únosov lietadla a ďalších nebezpečenstiev (klausula AVN 48B), vzhľadom na dodatočné poistné EUR, sa týmto rozumie a súhlasí, že s účinnosťou od , sa rušia všetky odseky okrem klauzuly AVN 48B, ktorá je súčasťou tejto poisťnej zmluvy, ZA DODRŽANIA všetkých podmienok tejto doložky.

2. VÝNIMKA je uplatniteľná len na krytie rozšírené v súvislosti so zrušením odseku a) klauzuly AVN 48B.

Krytie nezahŕňa zodpovednosť za škodu na žiadnej forme majetku na zemi, nachádzajúcej sa mimo Kanady a Spojených štátov amerických, pokiaľ nebola spôsobená použitím lietadla alebo nevyplýva z tohto použitia.

3. **OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI**

Obmedzenie zodpovednosti poisťiteľa pri krytí poskytnutom touto doložkou je vedľajším obmedzením vo výške alebo platného obmedzenia podľa poisťnej zmluvy, podľa toho, ktoré bude nižšie pri akejkoľvek poisťnej udalosti a v ročnom súhrne. Toto vedľajšie obmedzenie sa vzťahuje na celkové obmedzenia podľa poisťnej zmluvy a nie je jeho doplnením.

4. **AUTOMATICKÉ UKONČENIE ZMLUVY**

V rozsahu ustanovenom nižšie sa krytie rozšírené na základe tejto doložky **AUTOMATICKY UKONČÍ** pri nasledujúcich okolnostiach:

i. **úplné krytie**

- pri vypuknutí vojny (bez ohľadu na to, či vojna bola vyhlásená alebo nie) medzi ktorýmikoľvek dvoma alebo viacerými nasledujúcimi štátmi, menovite Francúzskom, Čínskou ľudovou republikou, Ruskou federáciou, Spojeným kráľovstvom a Spojenými štátmi

ii. **každé krytie rozšírené v súvislosti so zrušením odseku a) klauzuly AVN 48B**

- pri nepriateľskom odpálení akejkoľvek vojrovej zbrane za použitia atómového alebo jadrového štiepenia a/alebo syntézy alebo inej podobnej reakčnej alebo rádioaktívnej sily alebo látky, kdekkoľvek alebo kedykoľvek k tomuto výbuchu dôjde a bez ohľadu na to, či poistené lietadlo v ňom bolo zapojené alebo nie

iii. **úplné krytie v prípade konfiškácie akéhokoľvek poisteného lietadla na základe právneho titulu alebo použitia**

- pri takejto konfiškácii

POD PODMIENKOU, že poistené lietadlo je vo vzduchu a keď dôjde k udalosti i), ii) alebo iii), a vtedy krytie ustanovené v tejto doložke (pokiaľ nebude inak zrušené, ukončené alebo pozastavené) bude pre dané lietadlo pokračovať až do dokončenia jeho prvého pristátia po danej udalosti a do vystúpenia všetkých cestujúcich.

5. **REVÍZIA A VÝPOVEĎ**

a) Revízia poisťného a/alebo územných obmedzení (so 7-dňovou lehotou)

Poist'ovatelia môžu oznámiť revíziu poistného a/alebo geografických obmedzení – toto oznámenie nadobúda účinnosť po uplynutí siedmich dní od času 23.59 hod. GMT dňa podania oznámenia.

b) Obmedzená výpoveď (so 48-hodinovou lehotou)

Po nepriateľskom odpálení zbrane, ako sa uvádza v odseku 4 ii), môžu poist'ovatelia vypovedať jednu alebo viaceré časti krytia ustanoveného v článku 1 tejto doložky s odkazom na odseky c), d), e), f) a/alebo g) klauzuly AVN 48B – táto výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí štyridsiatich ôsmich hodín od času 23.59 hod. GMT dňa podania výpovede.

c) Výpoveď (so 7-dňovou lehotou)

Krytie ustanovené touto doložkou môžu vypovedať buď poist'ovatelia alebo poistený podaním výpovede, ktorá nadobúda účinnosť po uplynutí siedmich dní od času 23.59 hod. GMT dňa podania danej výpovede.

d) Oznámenia

Všetky tu spomínané oznámenia musia byť vyhotovené písomne.

AVN 52E 17.10.01

**CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ PRÁV TRETÍCH STRÁN DANÝCH „ZMLUVNÝM“ ZÁKONOM
Z ROKU 1999)**

Práva osôb, na základe ustanovení „Zmluvného“ zákona z roku 1999 (Práva tretích osôb), ktoré nie sú zmlúvnými stranami tohto poistenia alebo zaistenia, vplývať na podmienky tohto poistenia alebo zaistenia, meniť ich alebo zrušiť toto poistenie alebo zaistenie, sú z tohto poistenia alebo zaistenia vylúčené.

AVN72
9.2.2000

**LIABILITY TO PILOTS AND CREW CLAUSE
(KLAUZULA O POISTENÍ ZODPOVEDNOSTI VOČI PILOTOVI A POSÁDKE
LIETADLA)**

Zmluvné strany sú uzrozmene a súhlasia s tým, že, bez ohľadu na akúkoľvek výluku vo vzťahu ku pilotom a posádke lietadla v časti tejto Poistnej zmluvy, ktorá sa zaoberá poistením zodpovednosti Poisteného voči pasažierom, takéto krytie sa rozšíri a zahnie aj poistenie zodpovednosti Poisteného voči pilotovi a posádke Poisteného lietadla, ale s vylúčením poistenia zodpovednosti potrebnej na získanie poistenia podľa akejkoľvek legislatívy týkajúcej sa zodpovednosti zamestnávateľa, úrazového poistenia zamestnancov či podobnej legislatívy.

AVN73 09.02.01

PILOT INDEMNITY CLAUSE
(KLAUZULA O ODŠKODNENÍ PILOTŮV)

Oddiely tejto Poistnej zmluvy týkajúce sa zodpovednosti za škody na zdraví, vrátane cestujúcich, a zodpovednosti za škody na majetku sa rozširujú tak, ako keby on/ona bol(a) Poisteným, aj na akéhokoľvek pilota povereného poistením podľa podmienok Poistnej zmluvy týkajúcich sa zranenia alebo poškodenia vyplývajúceho z prevádzky lietadla opísaného v prílohe k tejto Poistnej zmluve, nie však tak, aby sa zvýšila zodpovednosť Poisťovateľov nad sumu, ktorá by inak bola vyplatená podľa tejto Poistnej zmluvy, ak by zodpovednosť vznikla Poistenému.

Za predpokladu, že vždy:

1. V čase akejkoľvek nehody, ktorá vedie k vzniku nároku podľa tohto ustanovenia, uvedený pilot

(a) bude, akoby bol poistený, dodržiavať, plniť a podliehať zmluvným podmienkam a výlukám obsiahnutým v Poistnej zmluve a

b) nemá nárok na náhradu podľa inej poistnej zmluvy.

2. Podľa tejto klauzuly neprináleží žiadna náhrada škody súvisiaca s nárokmi vznesenými poisteným voči pilotovi a/alebo v súvislosti s lietadlom opísaným v zozname Poistnej zmluvy.

AVN 74 09.02.01

FORCED LANDING CLAUSE
(KLAUZULA O VYNÚTENÉ PRISTÁTIE)

Poistovatelia súhlasia, že v prípade poisteného lietadla uskutočňujúceho vynútené pristátie na akomkoľvek mieste, kde nie je možné bezpečné vzlietnutie, zaplatí všetky primerané náklady, výdavky alebo výdaje na premiestnenie lietadla do najbližšej vhodnej vzletovej oblasti vždy za predpokladu, že zodpovednosť Poistovateľov za takéto náklady, výdavky alebo výdaje a za akúkoľvek stratu alebo poškodenie lietadla nesmie presiahnuť hodnotu lietadla, ako je uvedená v poisťnej zmluve.

AVN 78 9.2.01

MEDICAL AND RELATED EXPENSES INCLUSION CLAUSE
(KLAUZULA O ZAHRNUTÍ LIEČEBNÝCH A SÚVISIACICH NÁKLADOV)

Dohodlo sa, že táto poisťná zmluva sa rozširuje tak, aby zaplatila všetky primerané výdavky vzniknuté v priebehu jedného roka od dátumu nehody na nevyhnutné lekárske, chirurgické, ambulančné, nemocničné, odborné ošetrovateľské, repatriačné a pohrebné výdavky pre alebo za každú osobu, ktorá utrpí ujmu na zdraví, chorobu alebo nemoc spôsobenú nehodou počas pobytu v ňom, nastupovaní alebo vystupovaní z lietadla, ak lietadlo používa Poistený alebo je používané s jeho povolením.

Hneď, ako to bude možné, poškodená osoba alebo niekto v jeho mene poskytne poisťovateľovi alebo ktorémukoľvek z jeho zástupcov písomný dôkaz nároku pod prisahou, ak je to potrebné, a po každej žiadosti poisťovateľa vykoná povolenie, ktoré umožní poisťovateľom získať lekárske správy a kópie záznamov. Zranená osoba sa podrobí fyzickej prehliadke lekármi vybranými poisťovateľmi, a to tak často, ako to poisťovne môžu odôvodnene požadovať.

Poistenie poskytované týmto krytím podlieha limitom uvedeným v poisťnej zmluve vo výške _____ a je nadmerkové poistenie nad akýmkoľvek iným platným a inkasovateľným poistením, ktoré sa na ňu vzťahuje.

Pokrytie, ktoré poskytuje táto klauzula, sa vzťahuje/nevzťahuje* na pilotov a prevádzkovú posádku lietadla.

* Nehodiace sa vymazať.

AVN80
09.02.01

CARGO LEGAL LIABILITY ENDORSEMENT (DOLOŽKA O PRÁVNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA NÁKLAD)

Táto Doložka rozširuje krytie poskytnuté podľa Častí (nevyplnenej) tejto Poistnej zmluvy, ktoré podlieha Obmedzeniu zodpovednosti a nižšie uvedenej Spoluúčasti, o právnu zodpovednosť v prípade náhodnej fyzickej straty alebo poškodenia nákladu, ktorý je Poistenému zverený do starostlivosti, úschovy či pod jeho kontrolu za účelom vzdušnej prepravy.

Vždy za predpokladu, že

1. Poistený prijme pred prijatím akéhokoľvek nákladu za účelom vzdušnej prepravy také opatrenia (ktoré zahŕňajú, ale nie sú obmedzené len na vystavenie alebo prijatie leteckého nákladného listu), ktoré sú nevyhnutné na vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti za poistné plnenie v prípade náhodnej fyzickej straty alebo poškodenia nákladu v zákonne povolenom rozsahu. Výška zodpovednosti poskytnutá Poistovateľom v žiadnom prípade nepresiahne výšku prípadnej právnej zodpovednosti, ktorá by existovala v prípade, že by Poistený prijal takéto opatrenia.
2. Poistený zaistí, že náklad v jeho starostlivosti, úschove alebo pod jeho kontrolou je v čase, keď sa neprepravuje, vždy uskladnený v zabezpečených priestoroch.

Krytie poskytnuté touto Doložkou sa začína momentom prijatia takéhoto nákladu Poisteným a zaniká, keď ho Poistený doručí na miesto určenia alebo ho odovzdá ďalšiemu prepravcovi.

Táto Doložka sa nevzťahuje na právnu zodpovednosť v prípade:

1. omeškania alebo straty dopytu;
2. tovaru podliehajúceho skaze a/alebo hospodárskych zvierat;
3. následnej straty, ku ktorej dôjde akýmkoľvek spôsobom;
4. prepravy na nákladnom háku;
5. peňazov, cenných papierov, drahých kameňov, vzácnych kovov, klenotov, vzácneho umenia a starožitností akéhokoľvek druhu.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

{Odpoveď}

SPOLUÚČASŤ

{Odpoveď}

AVN92
30.4.02

BREACH OF AIR NAVIGATION REGULATIONS CLAUSE
(KLAUZULA O PORUŠENÍ LETECKÝCH NAVIGAČNÝCH PRAVIDIEL)

Poistné krytie poskytnuté každému Poistenému touto poistnou zmluvou nie je zneplatnené akýmkoľvek konaním alebo opomenutím, ktoré vedie k porušeniu akýchkoľvek príkazov alebo požiadaviek pre letovú navigáciu alebo letovú spôsobilosť vydaných ktorýmkoľvek príslušným orgánom, ktoré majú vplyv na bezpečnú prevádzku lietadla, za predpokladu, že takto chránený Poistený nespôsobil, neprispel ani vedome neprehliadol uvedené konanie alebo opomenutie. Akýkoľvek Poistený, ktorý spôsobil, prispel alebo vedome prehliadol uvedený konanie alebo opomenutie, nemá nárok na náhradu podľa tejto poistnej zmluvy.

S výnimkou prípadov, ktoré mení táto klauzula, platia všetky ostatné podmienky, limitácie, obmedzenia, vylúčenia a podmienky ukončenia poistnej zmluvy.

AVN 94 30.4.02

CUT-THROUGH ENDORSEMENT (PRECHOD ZÁVÄZKOV)

Zaisťovatelia týmto na žiadosť a so súhlasom Zaisteného súhlasia, že v prípade vzniku oprávneného poistného plnenia v súvislosti s trupom alebo náhradnými dielmi lietadla podľa tejto Zmluvy zaplatia na požiadanie strane (stranám), ktoré majú nárok na náhradu škody podľa pôvodného poistenia zrealizovaného Poisteným, takú časť akejkoľvek straty, ktorú by Zaisťovatelia boli inak zodpovední zaplatiť Zaistenému, a to na základe nasledujúcich ustanovení:

- (1) takéto plnenie poistenia slúži namiesto platby Zaistenému alebo jeho nástupcom a plne zbavuje a oslobodzuje Poisťovateľov od akejkoľvek zodpovednosti v súvislosti s poistným plnením týkajúcim sa poistenia trupu a náhradných dielov lietadla;
- (2) takéto plnenie poistenia sa uskutoční bez ohľadu na to, že Zaistený nevyplatí svoj podiel podľa pôvodného poistenia;
- (3) Zaisťovatelia si vyhradzujú právo odpočítať akékoľvek neuhradené poistné splatné v súvislosti s trupom alebo náhradnými dielmi lietadla od takéhoto plnenia;
- (4) ak je Zaistený vyhlásený za platobne neschopného, je v bankrote či v likvidácii, jeho spoločnosť je v procese zrušenia alebo o ňom rozhoduje príslušný súd, pod ktorého jurisdikciu Zaistený spadá, Zaisťovatelia sú povinní uskutočniť platbu podľa tejto Doložky len v prípade, že súd dá súhlas s takouto platbou a potvrdí, že táto platba Zaisťovateľov plne zbaví a oslobodí od ďalšej zodpovednosti vo vzťahu k poistnému plneniu súvisiacemu s poistením trupu alebo náhradných dielov lietadla, pričom takéto súhlas a potvrdenie sú poskytnuté vo forme, ktorá je pre Zaisťovateľov uspokojivá. Zaisťovatelia podniknú na svoje vlastné náklady príslušné kroky za účelom získania takéhoto súhlasu a potvrdenia. V prípade, že v tejto otázke vznikne rozpor, zodpovednosť Zaisťovateľov určí na ich náklady príslušný súd, a to ešte pred uskutočnením platby;
- (5) Zaisťovatelia nie sú povinní uskutočniť platbu podľa tejto Doložky v prípade, že by takéto platba bola v rozpore so zákonmi oblasti, pod ktorej jurisdikciu spadá Zaistený. Zaisťovatelia aj Zaistení podniknú na svoje vlastné náklady príslušné kroky, aby získali akýkoľvek potrebný vládny súhlas alebo licenciu, ktoré by umožnili uskutočnenie takejto platby v súlade so zákonom.

AVN109 24.9.09

Táto klauzula je, rovnako ako všetky ostatné klauzuly AVN vytvorené AICG, zverejnená AICG, ale je výslovne nezáväzná a AICG nevydáva žiadne odporúčania, ako ju používať vo špecifických poistných zmluvách. Poisťovatelia samozrejme môžu svojim poistencom ponúknuť odlišné formulácie poistných zmlúv a klauzúl.

SANCTIONS AND EMBARGO CLAUSE (KLAUZULA O SANKCIÁCH A EMBARGU)

Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v Poistnej zmluve uvedené inak, platí:

1. Ak na základe akéhokoľvek zákona alebo predpisu, ktorý je uplatniteľný na Zaisťovateľa pri vzniku tejto Poistnej zmluvy alebo sa stane uplatniteľným kedykoľvek neskôr, poskytnutie poistného krytia Zaistenému je alebo by bolo nezákonné, pretože porušuje embargo alebo sankciu, Zaisťovateľ neposkytne žiadne poistné krytie a nemá žiadnu zodpovednosť, ani neposkytne žiadnu obhajobu Zaistenému ani nevykoná žiadnu úhradu nákladov na obhajobu ani neposkytne žiadnu formu zábezpeky v mene Zaisteného, pokiaľ by to bolo v rozpore s takýmto zákonom alebo predpisom.
2. Za okolností, keď je Zaisťovateľ oprávnený poskytnúť poistné krytie podľa tejto Poistnej zmluvy, ale platba platného a inak vymáhateľného nároku môže porušiť embargo alebo sankciu, Zaisťovateľ prijme všetky primerané opatrenia na získanie potrebného oprávnenia na vykonanie tejto platby.
3. V prípade, že akýkoľvek zákon alebo predpis sa stáva uplatniteľným počas obdobia platnosti Poistnej zmluvy, ktorý obmedzí schopnosť Zaisťovateľa poskytnúť poistné krytie podľa odseku 1, tak Zaistený, ako aj Zaisťovateľ majú právo zrušiť svoju účasť na tejto Poistnej zmluve v súlade so zákonmi a predpismi platnými pre túto Poistnú zmluvu za predpokladu, že v súvislosti s výpoveďou Zaisťovateľa bude výpoveď poskytnutá písomne minimálne 30 dní vopred.
V prípade výpovede buď Zaisteným alebo Zaisťovateľom, Zaisťovateľ si ponechá pomerný (pro-rata) podiel poistného za obdobie platnosti tejto Poistnej zmluvy. V prípade, že vzniknuté nároky v deň nadobudnutia účinnosti výpovede prekročia prijaté alebo pomerné (pro-rata) poistné (ktoré je aplikovateľné) v prospech Zaisťovateľa a ak neexistuje konkrétnejšie ustanovenie v Poistnej zmluve týkajúce sa vrátenia poistného, akákoľvek vratka poistného podlieha vzájomnej dohode. Oznamenie o odstúpení od Zaisťovateľa je účinné, aj keď Zaisťovateľ neuskutoční žiadnu platbu alebo splátku vratky poistného.

AVN 111(R) 28.4.11

(pre zaistné riziká)

Spoločne so všetkými klauzulami AVN, ktoré boli vytvorené spoločnosťou AICG, táto klauzula je uverejnená spoločnosťou AICG, ale je výslovne nezáväzná a spoločnosť AICG neposkytuje žiadne odporúčania týkajúce sa jej použitia v konkrétnych poistných zmluvách. Poisťovatelia majú samozrejme možnosť ponúknuť svojim poisťníkom odlišné znenia poistných zmlúv a klauzúl.

DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ ROZPOZNANIA DÁTUMU)

Táto poisťná zmluva nepokrýva žiadne nároky, škodu, zranenie, stratu, náklady, výdavky alebo zodpovednosť (vychádzajúce zo zmluvy, priestupku, zanedbania, zodpovednosti, nesprávneho vysvetľovania, podvodu alebo inak) inej povahy v dôsledku alebo následkom (priamo alebo nepriamo, čiastočne alebo v celosti):

poruchy alebo neschopnosťou akéhokoľvek počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, zariadenia alebo systému informačných technológií (vo vlastníctve Poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) náležite alebo úplne spracovať alebo zmeniť rok, dátum, časové údaje, alebo akékoľvek informácie spojené so zmenou roka, dátumu a času :

či už pred, počas alebo po takejto zmene roka, dátumu alebo času

- (a) akoukoľvek implementáciou alebo snahou o zmenu alebo úpravu počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, systému alebo zariadenia informačných technológií (vo vlastníctve Poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) v očakávaní alebo v dôsledku zmeny roka, dátumu alebo času, alebo inej rady alebo služby vykonanej v spojitosti s takouto zmenou alebo úpravou

- (b) nepoužitím alebo nedostupnosťou pre používanie majetku alebo zariadenia akéhokoľvek druhu, ktoré vznikne v dôsledku činnosti, nečinnosti alebo rozhodnutia Poisteného alebo tretej strany v súvislosti so zmenou roka, dátumu alebo času

alebo iným ustanovením tejto poisťnej zmluvy týkajúcim sa povinnosti Poisteného preskúmať alebo zabrániť udalostiam tak, aby sa nevzťahovali na udalosti takto vylúčené.

AVN2000A

14.03.01

DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE
(KLAUZULA O OBMEDZENOM KRYTÍ V SÚVISLOSTI S ROSPOZNANÍM
DÁTUMU)

Keďže poisťná zmluva, ktorej súčasťou je táto doložka, zahŕňa aj klauzulu AVN 2000A, rozumie sa a súhlasí s tým, že s ohľadom na všetky podmienky tohto potvrdenia, sa klauzula 2000A nebude vzťahovať na:

- (1) akékoľvek neúmyselné poškodenie lietadla, ktoré je vymedzené v poisťnej zmluve („poistené lietadlo“)
- (2) akékoľvek sumy, ktoré je Poistený zo zákona povinný zaplatiť a (ak to poisťná zmluva vyžaduje) zaplatí (vrátane nákladov priznaných voči Poistenému), pokiaľ ide o:
 - a) neúmyselné fatálne alebo iné ublíženie na zdraví pasažierov, spôsobené nehodou poisteného lietadla a/alebo
 - b) strata alebo poškodenie batožiny a osobných vecí pasažierov, poštových zásielok a leteckého nákladu spôsobené nehodou poisteného lietadla a/alebo
 - c) neúmyselné fatálne alebo iné ublíženie na zdraví a neúmyselné poškodenie majetku spôsobené poisteným lietadlom alebo ktoroukoľvek osobou alebo predmetom, ktoré z neho plynú

Za predpokladu, že:

1. Krytie poskytované v súlade s touto doložkou podlieha všetkým podmienkam, obmedzeniam, zárukám, vylúčeniu a zrušeniu ustanovení poisťnej zmluvy (s výnimkou tu výslovne uvedených prípadov) a žiadne ustanovenie tejto doložky nerozširuje krytie nad rámec toho, čo poskytuje poisťná zmluva.
2. Žiadne ustanovenie tejto doložky neposkytuje akékoľvek krytie:
 - a) pokiaľ ide o uzemnenie akéhokoľvek lietadla
 - b) pokiaľ ide o stratu použitia akéhokoľvek majetku, pokiaľ to nevyplýva z fyzickej škody alebo zničenia majetku v prípade nehody, ktorá vedie k vzniku nároku podľa tejto poisťnej zmluvy
3. Poistený súhlasí s tým, že je povinný písomne oznámiť Poisťovateľom počas platnosti poisťnej zmluvy všetky podstatné skutočnosti súvisiace s dátumom uznania zhody činností, zariadení a výrobkov Poisteného.

AVN 2001A 21.3.01

(platí pre krytie kaska a leteckej zodpovednosti)

**GROUND HANDLING/SERVICING AGREEMENTS
(DOHODY O SLUŽBÁCH POZEMNEJ OBSLUHY)**

Zmluvné strany týmto berú na vedomie a súhlasia že sa zrieknu práva postúpenia a úhrady škody voči spoločnostiam a iným subjektom, s ktorými Poistený uzavrel dohody v súvislosti s pozemnou obsluhou alebo pozemnými službami v súlade so zvyčajnou prevádzkovou praxou.

12/93
LSW704

**KILN GEOGRAPHIC AREAS EXCLUSION CLAUSE (09/07/15) LSW617H
(KLAUZULA O VYLÚČENÍ GEOGRAFICKÝCH ÚZEMÍ (09/07/15) LSW617H)**

1. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia odporujúce alebo spadajúce pod nižšie uvedené klauzuly 2 a 3, táto Poistná zmluva vylučuje akékoľvek straty, škody či náklady akejkoľvek povahy v rámci geografických hraníc ktoréhokoľvek z nasledujúcich štátov a regiónov:
 - (a) Alžírsko, Burundi, severná oblasť Kamerunu, Stredoafriická republika, Konžská demokratická republika, Etiópia, Malí, Mauritánia, Nigéria, Somálsko, Sudánska republika, Južný Sudán.
 - (b) Kolumbia, Peru.
 - (c) Afganistan, Džammú a Kašmír, Kórejská ľudovodemokratická republika, Pakistan.
 - (d) Abcházsko, územia Doneckej ľudovej republiky a Luhanskej ľudovej republiky v Ukrajine, Náhorná karabašská republika, Severokaukazský federálny okruh, Južné Osetsko
 - (e) Irán, Irak, Libanon, Líbya, Gubernorát Severný Sinaj v Egypte (vrátane Medzinárodného letiska Taba), Sýria, Jemen.
 - (f) akákoľvek krajina, kde prevádzkovanie poistených lietadiel porušuje sankcie Organizácie spojených národov.
2. Krytie podľa tejto Poistnej zmluvy sa však poskytuje:
 - (a) pri prelete nad ktoroukoľvek z vylúčených krajín v prípade, že sa príslušný let odohráva v rámci medzinárodne uznávaného vzdušného koridoru a uskutoční sa v súlade s odporúčaniami ICAO; alebo
 - (b) za okolností, keď poistené lietadlo pristálo vo vylúčenej krajine ako priamy dôsledok a výlučne ako dôsledok vyššej moci.
3. Ktorákoľvek vylúčená krajina môže byť krytá poistnou zmluvou za podmienok, ktoré Poistiteľ odsúhlasí pred letom.

09/07/15
LSW 617H

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970779.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom85..../2018.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Translator's Clause:

I have performed the translation as the translator registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the field of English language under the registration number 970779.

The translation is registered in the translator's diary under the registration No.85..../2018.

The translation is a true copy of the submitted document.

Tnava,1.3.2018



Mgr. Silvia Holeczyová

